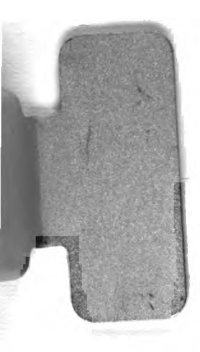

Rom
2565
3.32





LO RELLOTJE DEL MONTSENY.

SARSUELA FANTASTICA Y D'ESPECTACLE

EN CUATRE ACTES, CATORSE CUADROS Y EN VERS,

ORIGINAL

DE

D. NARCÍS CAMPMANY Y D. JOAN MOLAS

Música del Mestre

D. NICOLAU MANENT.

Estrenada ab brillant éxit en lo teatre del **Tivoli** la nit del 24 de Juriol de l'any 1878.



BARCELONA.
IMPRENTA DE JAUME JEPÚS,
CARRER DE PETRITXOL, N.º 10.
1878.

Complet

LO RELLOTJE DEL MONTSENY.

LO RELLOTJE DEL MONTSENY.

SARSUELA FANTASTICA Y D'ESPECTACLE

EN CUATRE ACTES, CATORSE CUADROS Y EN VERS,

ORIGINAL

DE

D. NARCÍS CAMPMANY Y D. JOAN MOLAS

Música del Mestre

D. NICOLAU MANENT.

Estrenada ab brillant éxit en lo teatre del **Tívoli** la nit del 24 de Juriol de l'any 1878.

1ª ed.

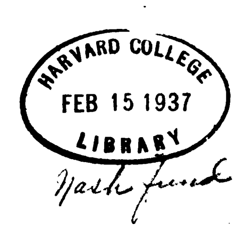


BARCELONA.
IMPRENTA DE JAUME JEPÚS,
CARRER DE PETRITXOL, N.º 10.
1878.

Titols de 'ls Cuadros.

1. *La nit de San Joan.*
2. *Las Bruxas.*
3. *Lo Llunátich.*
4. *Lo temple de Saturno.*
5. *Lo Castell.*
6. *La font de la Donsella.*
7. *Los desposoris.*
8. *La fugida.*
9. *Lo consistori.*
10. *Lo poder de la Gitana.*
11. *L'hostal de la Badora.*
12. *La cova.*
13. *Lo poder del rellotje.*
14. *Apoteósis.*

La direcció general de la obra ha estat á carrech de.	D. *Eduart Vidal Valenciano.*
Part artística, figurins y decorat.	» *Franco. Soler y Rovirosa.*
Director d' orquesta.	» *Enrich Puig Marti.*
Mestre de coros.	» *Eleuteri Avenia.*
Sastreria y vestuari.	D.ª *Pelegrina Malatesta.*
Atrecista.	D. *Eduart Tarascó.*
Maquinaria	» *Joseph Miquel.*
Perruquer.	» *Vicens García.*
Cuardarropia.	» *Anton Juliá.*
Calsat.	» *Joan Alabau.*
Pirotécnich y llum Drumont. .	» *Anton Esteve* (á) **Relámpago.**



REPARTIMENT.

ACTORS.		PERSONATJES.
ANGELETA.	Sra.	Quintana—María.
LA GITANA.	»	Mateu—Pepeta.
L'HORA DEL AMOR. . . .	»	Santigosa—Encarnació.
RITA. . , ...	»	Font—Matilde.
LLUIS.	Sr.	Carbonell—Joseph.
LO BARÓ DEL CASCALL. . .	»	Puig—Francisco.
MATEU, alcalde. . , , . .	»	Colomé—Conrat.
BALDIRI, criat del Baró. . .	»	Gimenez—Miguel.
LO LLUNÁTICH.	»	Gimenez—Joseph.
SATURNO..	»	Montagut—Pere.
AGUTSIL.	»	Borrell.
HOSTALER.	»	Castells.
UN ESTUDIANT. . , ...	»	Santfeliu.
SOLDAT 1.er	»	Gomez.
SOLDAT 2.o	»	Salvadó.
UN GUARDABOSCH..	»	Santfeliu—J.
NOTARI.	»	Alarma—J.
REGIDOR 1.er.	»	Gil—Secundino.
REGIDOR 2.o.	»	Freixas.
REGIDOR 3.er.	»	Alarma.
SECRETARI.	»	N.—N.
NUNCI..	»	Santfeliu—T.

Pagesos, Pagesas, Bruxas, Bruxots, Las dotse horas, Guardias, Caballers, Damas, Regidors, Patjes, Estudiants, Criats, Guardaboscos, Músichs, Soldats del Baró, Ninfas, Genis, Olivas, Ratas pinyadas, Esparvers, Osos, Buldochs, Cunills, Gatas, Llebras, Monas, etc., etc.

Época 175... Reinat de Cárlos IV.

L'acció en un poble del Montseny.

NOTA.—Per dreta y esquerra la del públich.

Á D.ª ROSA BRAGULAT DE ELÍAS

com á mostra de simpatia y respecte

dedican aquesta sarsuela

sos atents servidors

Q. S. P. B.

Los Autors.

Barcelona 27 Juriol 1878.

A la aplaudida dama jove del teatre del Bon Retiro Srta. Francisca Valverde; Record de bon afecte del autor

15 Agost de 1878. Joan Molas

ACTE PRIMER.

CUADRO PRIMER.

LA NIT DE SANT JOAN.

Plassa d' un poblet situat al peu del Montseny. A la dreta y en primer terme una casa que es la del alcalde, en segon y en alt, un tablado per colocarshi la copla á son degut temps. A la esquerra, en primer terme, un hostal ab la mostra sobre la porta. Al fondo y al mitx la fachada de la casa de la vila, ab una lápida antiga que digui: *Casa del ayuntamiento.* Un parell de graellas encesas que donan claror á la plassa, la cual estará guarnida ab guarnicopias, domassos á las finestras, palmatorias encesas y demés, tot com á senyal de festa. Lluna clara, cel estrellat. Es la vesprada de Sant Joan.

ESCENA PRIMERA.

RITA, LLUIS, BALDIRI, AGUTZIL y coro general de pagesos y pagesas.

Lluis sentat en un cantó molt capficat sens reparar en res de lo que passa. Los coros y demés passejantse fent la verbena. *Los uns portan panderos, altres guitarras, ellas ferrets, etc. Molta animació.*

MÚSICA.

COROS.
J' ha arribat de Sant Joan la vigilia
nit falaguera de somnis y amors,
j' ha vingut á sembrarne esperansas
del jovent d' aquet poble en los cors.

Esperem que la bona ventura
la Gitana vindrá á dir aquí,
y si 'm vol la donzella á qui estimo
de 'ls nascuts seré jo 'l mes felís.

—

En tant s' acosta l' hora
l' hora del ball,
cantémne trovas dolsas
vinga cantar.
Que no parin las camas
nit de Sant Joan,
que regni l' alegría
que 's un cop l' any.

—

NOYAS. Repica 'l tamborino
repica 'l bé,
qué com mes lo repiquis
mes te voldré.

JOVES. Repica bé ab salero
aquets ferrets,
qué com mes los repiquis
mes te voldré.

—

TOTS. No callin los panderos
fent ¡pam! pim! pam! (*Tocantlos.*)
las gralias que no parin
fent ¡nyá! nyi! nyá! (*Fent tot lo que 's diu.*)
Y ab los ossets y flautas
fent ¡rech! rich! rech!
un giravolt ab gracia
y aixís quedem.
¡Bé! (*Quedan tots en posició.*)

LLETRA.

BALDIRI. Molt bé!

AGUTSIL. Vols dir que 'l Baró
quedará content?

BALDIRI. Ell? Massa!
Ell es rumbós, com pochs n' hi haji
y cuant vol gastar la plata...
Després demá es lo seu sant
y sent aixís, sobra y basta
per que pagui sol la festa
y se celebri la diada.

AGUTZIL. Bé, vaja' Qué vols que 't digui?
(*Ab molt misteri.*)
jo hi veig molta cua y llarga.
Aquet Baró á Barcelona
está com lo peix al aigua.
Gasta, lluheix, fá 'l calavera
y diversions no n' hi faltan
y no comprench de cap modo
y ningú la bleda 'm planta
(*Acompanyant l' acció*)
que s'estigui aquí al castell
y qu'al cap no 'n porti un altre.

Jo he observat ja fá dias
que volta per quí á la plassa
mes del regular, mirantne
una finestra pintada...

RITA. Voleu dí á ca la Angeleta?

AGUTSIL. Jo no ho dich...

RITA. Pero ho senyala.
(A los altres.)
Y voleu dir que qui ell volta
no es la filla del alcalde?

AGUTSIL. No sé res. Los agutsils
tenim las bocas tapiadas.

BALDIRI. Vaja, jo us trauré d' apuros
si 'm prometeu...

AGUTSIL. Home!

RITA. Parla.

BALDIRI. Doncas bueno: aquesta festa
es no mes qu' una pantalla.
Un pretest perque 'l Baró
á una noya tregui á dansa
y quedin avuy promesos.
Tot aixó es una camándula
per ferse mes ben voler
del poble.

AGUTSIL. Qué la sab llarga!

BALDIRI. D' aixó ni un mot, no fem cosas
que 'm tindrian per xarraire.

AGUTSIL. Lo cas es que hi haurá gresca?

BALDIRI. Si home, gresca y pitansa.
(Senyal de menjar.)
A cárrech séu corra 'l gasto.
Ja veig, guarnida la plassa
y com éll aqui m' ha enviat
sols per veurer com estaba,
y per dirvos que al poch rato
vingueu al Castell ab atxas,
pues allí ja vos espera,
la copla del Noy Sargata,
per venir en comitiva
y acompanyarlo á la plassa;
ara qu' he complert l' encárrech
me 'n torno correns á casa.
Y no tardeu á vení, ¿eh?

AGUTSIL. Hi haurá teca?

BALDIRI. Teca y llantia!
(Senyal de traguejar. Se 'n va corrent.)

ESCENA II.

Dits, menos BALDIRI.

RITA. Agutsil! *(Cridantlo apart.)*
AGUTSIL. Qué vols?
RITA. Digueume.
Qué te 'n Lluis? Qué l' encaparra?
AGUTSIL. Fá molts dias que 'l veig mústich
s' aflaqueix y fá una cara...
Míratel allí assentant *(Senyalant á Lluis.)*
no fent cas de lo que passa...
RITA. Cridéulo, potsé 's distregui.
AGUTSIL. Lluis! *(Tocantlo per la espatlla.)*
LLUIS. ¡Ah! *(Sobresalt.)*
Qué voleu?
AGUTSIL. Donchs, y ara?
Qué fas aquí? Vina al rotllo.
LLUIS. Deixeume!
AGUTSIL. Que 't passa?
RITA. Parla!
LLUIS. No res, que no estich d' humor.
RITA. Vina ab nosaltres y balla.
LLUIS. Gracias, ja vindré... tinch feyna.
(Anantsen.)
RITA. Qué m' esplicas?
AGUTSIL. No 't mous, vaja!
(Deturantlo á pesar séu.)
LLUIS. Per favor vos ho demano. *(Ab serietat.)*
Tinch obligació sagrada
que cumplí, y 'm fará agravi
qui s' oposi á ma demanda.
AGUTSIL. Es que 't volem...
LLUIS. Ja m' ho penso.
RITA. Y sentim...
LLUIS. Vos dono gracias.
Mes lo remey que jo busco
vosaltres no podeu darme'l.
(Malhaja la meva sort
qu' axís ma ventura mata.)
Se 'n va trist y ab lo cap baix.)

ESCENA III.

Dits, menos LLUIS.

RITA. Y mirarlo fá condol!
(Seguintlo ab la vista.)

AGUTSIL. Y ningú sab quina causa
pot motivar tal tristesa?
Sent dona tu ho sabrás ¡vaja!
RITA. No sé res... pero sospito...
AGUTAIL. No us deya jo? Bé, parla! *(A los altres.)*
RITA. Jo sospito, si no m' erro,
qu' estima sense esperansa.
AGUTSIL. Y per çó estaria trist?
(Se senten crits y soroll.)
Qué vé á sé aquesta gatzara?
VEUS. Que la diga! Que la diga! *(Dintre.)*
AGUTSIL. Y qué 's aixó?
(Creix lo soroll y tots se dirigeixen al fondo
VEUS. La Gitana!

ESCENA IV.

Dits, la GITANA y poble.

(Porta en la ma un atxa encesa.)

MÚSICA.

COROS. Aquí vé la Gitana
per dirnos la planeta
y la bona ventura
també á tots nos dirá.
Digueu, digueu, Gitana
la sort que á tots espera,
digueu que cuant s' acabi
la paga s' us dará.
GITANA. ¡Escolteu!
COROS. ¡Escoltem!
(Formant semicircul á son entorn.)

—

GITANA. Aquesta nit lo llibre del destino
sas páginas té obertas als mortals
y lo esdevenidor avuy fatídich
terrible ó falaguer se mostrará.
A ma veu acosteuvos los qui vulgan
ovirar los secrets del porvenir
y aixi sabreu lo qui ventura espera
lo mateix que 'l mortal qu' espera crims.

—

COROS. Acostemshi y ab molt ordre
allarguemli tots las mans.
Molt silenci, molt cuydado
y escoltem lo que dirá.
(Segons se desprent de 'ls versos s' anirán presentant alguns del rotllo allargant la má á la Gitana y retirantse. Lo coro anirá marcant ab riallas los ditxos de la Gitana.)
GITANA. Vos minyó foreu molt guapo
si no fósseu gandulot.
Vos busqueu quedarne viuda
y com mes aviat millor.
Vos casat sereu un calsas
y aquet cap crexerá molt. *(Tocantli.)*
A n' aquesta lo seu home
tot sovint li treu la pols. *(Acció de pegar.)*

Aquet busca una pubilla
que vulga mantenir gos.
Si tu fóssis mes curiosa
trovarias un senyor.
Tú no mes tens un defecte
que t' agrada mirá 'l sol.
(*Acció de traguejar.*)
Y de aquí á cent anys vos juro
que sereu ben calvos tots.

—

GOROS. Y tú qui ets que aixís 'ns parlas
y defectes veus en tots?

GITANA. Qui so jo voleu saberne?
Ara us ho diré ab pochs mots.

—

GITANA. Jo soch la Gitana
que filla bastarda
inspira despreci
per tot ahont vá.
Ma patria es la terra,
ma llar una cova,
y en fi soch l' emblema
de 'ls sèrs degradats.

—

COROS. Ella es la Gitana
que filla bastarda
inspira despreci
per tot ahont vâ.
Sa patria es la terra,
sa llar una cova,
y 'n fi n' es l'emblema
de 'ls sérs degradats.

(*Al moment d'acabar la música, lo Nunci que ha surtit poch antes ab l' alcalde de la Casa de la vila, toca la trompeta y tots se quedan á escoltar. Alguns donan cuartos á la Gitana.*)

ESCENA V.

Dits, MATEU y NUNCI.

LLETRA.

RITA. Una crida en aquesta hora?
AGUTSIL. Veyam si podrás callar.
NUNCI. «De part de lo senyó alcalde...
(*Fent lo pregó.*)
MATEU. Que Dèu conservi molts anys.
(*Parlant per ell.*)
NUNCI. »Se fá á sabé á tot la poble
»y á los vehins del vehinat,
»qu' aquel home vell qu' habita
»á la ermita que hi ha á dalt
»del Montseny, y pe 'l Llunátich
»se 'l coneix en tot lo plá,
»s' está morint de miseria.
»Qui vulga per caritat

»aná á férli una bona obra
»en sent mort ja ho trovará.»
(Toch de trompeta.)

GITANA. (Es ell... si!... Tinch esperansa!)
(Ab goig salvatje.)

NUNCI. Ho he dit bé?

MATEU. No ho has fet mal.
Ara ves per tot lo poble
fés la crida y á sopar.
(Lo Nunci se 'n va seguit de xicots.)

ESCENA VI.

Dits, menos NUNCI.

AGUTSIL. Donchs senyó Alcalde ¿qué passa?

MATEU. Que 'l Llunátich se 'ns 'n vá.
Un pastor qu' aquesta tarde
hi ha passat ab lo remat,
l' ha sentit que jemegaba
hi ha entrat y l' ha vist molt mal,
m' ha vingut á noticiarho
y per çó l' he fet cridar.

RITA. Pobre!

AGUTSIL. Donchs haurem d' anarhi?

MATEU. Aneulo á socorrer ¡au!

GITANA. (No 'm comvé que ningu hi puji!)

MATEU. Si vehins... la caritat...
es la caritat... y *bueno*...
perqué la... la... (¡Rè endevant!
Ja no 'm recorda 'l que deya...
Ah... si!) Que la caritat...
Ansia tots... correm... aneuhi
y 'm direu lo que fá 'l cas!

RITA. Y vos perqué no hi veniu?

AGUTSIL. Vos com á Alcalde, al devant.

MATEU. Com soch tan flach de memoria
los peus se 'm inflan aviat.

AGUTSIL. Los peus que hi tenen que veurer
ab la memoria?

MATEU. Y tant!
May he pogut recordarme
de cuant me van desmamar.

GITANA. Com que sab qui es lo Llunátich
l' Alcalde no hi pujará. *(Ab intenció.)*

VEUS. Com!

MATEU. Jo no sé altre cosa
sino que cuasi cada any
feya un *parnóstich* del sol
sobre la lluna... y 'ls raigs

del *escripsa* y las estrellas
y del fret... canicular...

GITANA. Vos no ignoreu qu' aquest home
es un bruxot.

MATEU. Qui, jo? Cá!
(La Gitana ab una mirada 'l domina.)
Potsé ho sé y no 'me 'n recordo
com are no vaig mudat.

GITANA. No veyau sempre'l misteri
que marcaba 'l seu semblant?
Qui us diu que no siga farsa
lo fingirse avuy malalt,
per fer que sortiu del poble
ja qu' es la nit de S. Joan,
y aixis que las dotze toquin
surtin las bruxas? *(Senyantse.)*

MATEU. ¡Sant March!

AGUTSIL. Jesús, Maria y Joseph! *(Senyantse tots.)*

GITANA. Si credit 'm voleu dar
y escolteu ma profecía
del poble no surtiu pas;
perque aquell que si hi atrevexi
las bruxas se 'l endurán
per los ayres y asseguro
que al poble no hi tornará.

AGUTSIL. No seré pas jo 'l que hi vaji!

UNS. Ni jo!

ALTRES. Ni jo!

AGUTSIL. Déu me 'n guart!

RITA. Y vos Mateu?

MATEU. Calla dona!
No veus que no sé volar?

GITANA. Penseushi bé y á la vista!
Qui vulgui morir, ja ho sab
(Los tinch espantats de modo
que de segur cap hi vá!) *(Se 'n vá.)*

ESCENA VII.

Dits menos la GITANA.

AGUTSIL. Val mes quedarse á fer broma

MATEU. Cualsevulga temps del any.

RITA. Oh, y avuy que 'l Baró paga!

MATEU. Ay, vatua! Y es vritat!
(Avuy prometo la noya
y ja no hi pensaba... ¡Cá!)

RITA. Qu' anem al Castell?

VEUS. Anemhi!

UN PAGÉS. Ja ho has dit.
RITA. ¡Donças avant!
(Se 'n van tots saltant y fent broma.)
(Ritornel-lo en la orquesta)

ESCENA VIII.

MATEU.

No ho dich jo? Ni 'm recordaba
qu' ab lo Baró habem quedat
que al devant de tot lo poble
cuant serem al mitj del ball
me demanará la filla.
No n' hi há mes... la vritat!
(Senyala seny.)
Jo no comprench com d' Alcalde
no me 'n han tret molt temps fá,
perqué 'm passan unas cossas
qu' á ningú no passan may.
L' altre dia... just! dimecres,
me vá passá un cas estrany,
Vaig al Agutsil, en Mica
—Vés y digas de ma part
á n' en Lluis que arribi á casa
per que tenim de parlar.—
Vé 'l xicot fent una cara
de prunas agres... Avant—
li vas dir jo:—Séu y escolta.
Al cap som y parlem clars.
Tú fas lo sonso ab ma filla,
sé qué li vas al detrás
y aixó á mí no m' acomoda,
ab aixó he dit prou y en paus.—
Se vá enfadar com un home
y 'm vá dir:—que si y que ja...
que si jo mes... y éll menos...
y que si era tan ó cuant...
—Bé, vaja! Fora romansos
no 'm comvé, ara ja ho sabs.—
—Donchs si ella vol será méva,
la veuré y... —No la veurás.—
—Que si!— Que no! —Dich que callis.—
—Doncas.. jo no vull callar.—
Jo que si? Agafo la vara
—Alto! Quedas arrestat!
(Acompanyant ab l' acció.)
Y 'l tanco dintre la cuyna
cremat fins al punt de dalt.
Vé l' agutsil al poch rato

y al obrir la cuyna... paf!
me 'l trovo pelant patatas
ab la noya al séu devant.
No vas pensar qu' ella hi era
cuant lo vas tancar cremat
y 'm van fé uns bunyols ab trampa
tan dolents y tan amarchs,
que al reconvenï á la noya
plorosa 'm vá contestar
que 'n lloch de fe 'ls ab farina
distreta ab éll conversant,
vá fe'ls bunyols ab magnesia,
mes tant y tant carregats
que tot avuy tinch la pátria
(*Tocantse lo ventre.*)
en estat *excepcional.*
—Qu' haig de fer ara?... Es un fástich!
Sempre 'm distrech.. Ah, já, já!
m' haig de posá 'l barret ample
y aquell mocador tan gran.
Anem á casa...
Distret se 'n vá al hostal y al esser á la porta retrocedeix.)
Bó! Y ara!
Veyeu? Me 'n 'nava al hostal!
Solament per çó voldria
poguer viure sense cap.
(*Entra en sa casa.*)

ESCENA IX.

LLUIS, luego ANGELETA.

(*Lluis desde un extrem del fondo ha estat observant á Mateu y al veurerlo entrar en la casa, es cuant se adelanta.*)

LLUIS. Ja es dintre! Gracias á Dèu!
Estich sol per fi en la plassa.
Aquest sofriment es massa.. .
Y l' Angeleta no 's véu?
Jo al Monseny anar deuria...
Es un vell al fi y al cap. . .
Y ella 'm será fiel?... Qui sab?
Aquet Baró... Tontería!
(*Queda pensatiu d' esquena á la casa del Alcalde y al altre extrem d' escenari.*)
ANGELET. Si 'n Lluiset ara vingués...
(*Surtint de sa casa y mirant ab precaució cuant á poch repara en Lluis y corrent á ell li parla.*)
Lluiset! (Ay, ay! No contesta!)

LLUIS. Per qui 't vesteixes de festa?
ANGELET. Per tú.
LLUIS. Per mí? (*Irónich.*)
ANGELET. Qué tens?
(*Ab gran carinyo.*)
LLUIS. Res. (*Sech.*)
ANGELET. Sempre aixi. Digas, qué hi há? (*Trista.*)
LLUIS. Hi há dos cosas Angeleta
que 'm tenen l' anima inquieta.
ANGELET. Dos cosas!
LLUIS. Parlaré clá.

MÚSICA.

LLUIS. En lo cim de la montanya
com á fera un vellet mort
y ningú per por si acosta
y ningú li don consol.
Cuant avuy mitja nit siga
á la hermita jo estaré,
que qui cor no té de pedra,
cumpleix sempre ab son deber.
ANGELETA. Veshi Lluis, cumpleix ta obra
exerceix la caritat,
Es un vell qui t' ho demana
consol sigas del anciá.
LLUIS. Angeleta dius qué hi vaji
per qué avuy tu 'n lo sarau
gosarás sentne la reyna
y ab lo Baró ballarás?
ANGELETA. Jo ab lo Baró! No 'm coneixes?
Me judicas mal á fé.
L' amor qu' aqui dintre sento (*Al cor.*)
no sabs qué 's téu y sols teu?
LLUIS, Y es vritat?
ANGELETA. Encare duptas?
LLUIS. Com éll es noble y es rich...
ANGELETA. Lo meu cor no hi há qui 'l compri
ab tot l' or del Potosí.
LLUIS. Angeleta, ja respiro!
Vull amor!
ANGELETA. Amor y gran!
LLUIS. Ja no busco mes ventura!
ANGLETA. Ni jo mes felicitat!

—

LLUIS. Si m' estimas
com t' estimo
de la terra
farem cel;
que 'ls obstacles
cuants mes sigan
mes avivan
l' amor meu.
al tenirte
(*Tenintli las mans agafadas.*)
las mants pretas
no puch dirte
que 'm sucsuheix,
qu' aquí sento (*Al cor.*)
ditxa tanta
qué fins moro
de plaher.

MELOPEA.

(*Molt carinyo y molt jugat tot.*)

LLUIS. Escolta: m' estimas
com jo 't sé estimar?
ANGELETA. Escolta: t' arrimas
y encara duptar?
LLUIS. May mes Angeleta!
ANGELETA. ¡Donchs fora tristór!
LLUIS. Oh, si! Res m' inquieta!
ANGELETA. Aixis te vull jo!

MÚSICA.

LLUIS.

Si m' estimas
com t' estimo
de la terra
farem cel,
que 'ls obstacles
cuants mes siguin
mes avivan
l' amor meu.
Al tenirte
las mans pretas
no puch dirte
que 'm sucsuheix;
qu' aqui sento
ditxa tanta
que fins moro
de plaher.

JUNTS.

ANGELETA.

Si m' estimas
com t' estimo
de la terra
farem cel;
que 'ls obstacles
cuants mes sigan
mes avivan
l' amor meu.
Al mirarte
com te miro
no puch dirte
que 'm sucsuheix;
qu' aqui sento
ditxa tanta
qué fins moro
de plaher.

LLETRA.

ANGELET. T' espero en lo ball.
LLUIS. Vindré.
ANGELET. No farás pas mala cara? (*Sonrient.*)
LLUIS. ¡Ah, burleta!
MATEU. (*dins.*) ¡Noya!
ANGELET. ¡'L pare!
¿Dins poch rato...
LLUIS. Aqui estaré. (*Se 'n vá.*)

ESCENA X.

ANGELETA, luego MATEU.

ANGELET. Cuanta ventura 'l cor gosa
cuant estich prop del meu Lluis!
Y ab cuanta tristesa queda
cuant ell s' allunya de mí!

(*Mateu surt vestit de festa, ab gambeto posat del revès, barret de gresol molt gran y vara d' alcalde. Deu presentar un tipo ó fatxa molt estranya.*)

MATEU. Ab aqui parlabas noya? (*Sortint.*)
ANGELET. Jo?
MATEU. Qué 't semblo? Vaig bé aixis?
ANGELET. Hont vos heu ficat las mánegas?
MATEU. Me las han presas... (*Buscantlas.*)
Jo 't flich!
ANGELET. Y si 'l porteu al revés!
MATEU. Vatúa 'l ret del padrí!
ANGELET. Acostéuvos. Aixís, home!
M' agrada qu' aneu lluhit.
(*Posantli lo gambeto del dret.*)
MATEU. Y avuy que surts tu promesa
ab lo Baró, lo mes rich...
ANGELET. Y mes tonto.
MATEU. Aixó no implica!
Si es tonto, bó per marit.
ANGELET. Qué voleu que vos enganyi?
¿Que sempre visca finjint
y que després...
MATEU. Mes escolta!
ANGELET. Jo no vull mes que á n' en Lluis.
Vos no m' estimeu! (*Fent la mimada.*)
MATEU. Y ara!
Que jo no t' estimo, dius?
Y donchs y aquellas faldillas
que 't vas comprar á Hostalrich?
Y l' anell que de Girona
te vas dur per Sant Narcís?
ANGELET. No es aixó!
MATEU. Y donsas, parla!
Perque ja 'm fas pertenir.
ANGELET. No vull que 'm compreu faldillas
ni anells, ni gipons bonichs,
jo vull que 'm compreu ventura,
ditxa, alegría...
MATEU. Ji, ji, ji! (*Rient.*)
¿Y qué 'n vent l' adroguer Titus
ó 'l sastre...
ANGELET. No, ho ven 'n Lluis.
Sols ell pot ferme ditxosa.
MATEU. Ves, ves! Tórnaten al llit.
Es mes pobre qu' una rata.
ANGELET. Qui ns ho ha dit? En Lluis es rich.
Té un tresor!
MATEU. Qui, ell? Esplicat!
Quin es? (*Ab gran interés.*)
ANGELET. La joventut.
MATEU. ¿Si?
Poseu joventut á l' olla
y us tornareu com un fil. (*Senyalant.*)
ANGELET. No m' agrada 'l Baró, vaja!

MATEU. Tan guapo!
ANGELET. Tan ximple! (*Escarnintlo.*)
MATEU. Si!
No 't vull negar que no ho sigui,
mes sempre es un ximple rich.
A mi m' agrada!
ANGELET. Caseushi!
MATEU. Jo pogués y totseguit.
Ab aquellas arrecadas
que 't vindrian fins aquí... (*Al coll.*)
Si 'm sembla que ja m' hi trovo!
Cassal que 's un bon partit.
Si 't treu á ballar...
ANGELET. No ho provi!
(*Fent lo que diu.*)
MATEU. Tot fent lo pas de perdiu
y ab los ulls mirant á terra
y fent un posat... aixís...
li dius... que... que... No 'm recorda
lo qu' are 't volia dir.
(*Se sent soroll, música per lo fondo.*)
ANGELET. Qu' es aquet soroll?
(*Mirant al fondo dreta.*)
MATEU. ¡Ell, filla! (*Content.*)
ANGELET. Tant m' estimo.
MATEU. (¡Soch felis!)

ESCENA XI.

Dits, BARO, BALDIRI, AGUTSIL, RITA, patges del BARO criats, pagesos, pagesas, guardaboscos, homes armats, músichs, etc.

(Surten varios joves del poble ab atxas encesas, detrás va lo Sr. Baró montat en un burret molt guarnit, que mena Baldiri: segueixen detrás los guardaboscos y homes armats, la copla tocant detrás, y al último los patges portant safatas ab cocas llargas ensucradas, y empollas, vasos y porrons plens de vi. Mentres la música toca, s' encendrán las palmatorias y demés.)

MÚSICA.

COROS. Visca 'l mes rich d'aquet terme
visca lo senyor Baró,
que dadivós ab lo poble
paga avuy la diversió.
BARÓ. Vehins moltas gracias (*Montat al mitx.*)
per tot lo que 'm feu:
contents jo y el burro
á tots saludem. (*Saludan tots dos.*)

—

COROS. Qué prengui las vigilias
y que per molts anys
celebreu tal diada
sens penas ni afanys. *(Saluda tothom.)*
(Lo Baró baixa del burro.)

—

BARÓ. Soch rich, soch noble y guapo,
vestit ni un figurí
y 'ls bucles que jo porto
modelo son de fi.
Cuant monto ¡quin salero!
tan tiesso y trap! trip! trap!
(Imitant lo trotar de los caballs.)
y cuant un minuet ballo
ziz! zaz! ziz! zaz! ziz! zaz!
Zaz!
(Fent punts de minuet y quedant en posició.)

—

COROS. Cuant monta ¡quin salero!
tan tiesso y ¡trap! trip! trap!
y cuant ún minuet balla
ziz! zaz! ziz! zaz! ziz! zaz!
Zaz! *(Imitant á lo Baró.)*

—

BARÓ. Que soch l' Baró escampa
me diuhen y es molt cert,
perqué per tot escampo
lo goig y lo plaher,
Jo volto 'l bastó ab gracia
y faig: Pim-pam!-Pim-pam!
(Fent voltar lo bastonet que porta.
Y cuando lo floret jugo
Pif-paf! Pif-paf! Pif-paf!
¡Paf!
(Jugant lo floret y quedant en posició.)

COROS. Ell volta 'l bastó ab gracia
y fa: Pim-pam! Pim-pam!
y cuant lo floret juga
Pif-paf! Pif-paf! Pif-paf!
Paf! *(Fent lo mateix que lo Baró.*

LLETRA.

MATEU. (Quin gendre! Axó es una ganga!)
ANGELET. (Axó es un ximple acabat!)
BARÓ. *ap. á Bald.* (Crida viva, cuyta!)
BALDIRI. Viva!
TOTS. Viva!
MATEU. *(A Rita y Agut.)* (Are parlará!)
BARÓ. Gracias, pagesos agricols
per l' obsequi colosal
qu' avuy vostra gentilesa
sobre mon cor ha grabat.
MATEU. (Eh, qué tal?)
AGUTSIL. (Axó es un sabi!)
MATEU *(Al pagés.)* (Y que tot s' ho treu del cap!)
BARÓ. Es tant lo goig... l' alegria

ab que 'm trovo... *emocionat*
que mon sistema sanguíneo
conmogut y á 'ls trenta graus,
reventa dintre l' abdómen
buscant mes inmens espay.
Fins si gosés ploraria... (*Enternintse.*)

MATEU. No, guardeho per demá.

BARÓ. *Repetatur*, gracias... plácidas
Maneu del Baró Cascall.
Dixit.

VEUS. Viva! (*Aplaudintlo.*)

MATEU. (*á Agut.*) (Qué vos sembla?)

AGUTZIL. (*á Mat.*) (No l' hi entès, pró m' agradat.)

BARÓ. Saludo al alcalde!

MATEU. Gracias!
(Ara li haig de dar la má.)
(*Encaixan.*)

BARÓ. Sou lo rellotje y la brújula
(*Tocantlo per la espatlla.*)
del ordre y la santa pau.

MATEU. May n' he gastat de rellotje.

BARÓ. No es aixó.

MATEU. Visqueu molts anys.
(*Saludantlo.*)

BARÓ. Y la vostra pubilleta?

MATEU. Miréusela! (*Presentantla.*)

BARÓ. Angelical!
Divina sempre! (*Saludantla.*)

ANGELET. No 's burli!

BARÓ. Es un lliri!

MATEU. May ho ha estat.

BARÓ. Y quins ullets mes visibles!
Quins peuhets mes... naturals!
Y quins cabellets mes pulcros!
Y qu' hermosa! No té igual!
(M' esplico?) (*A Baldiri.*)

BALDIRI. (Com un gall dindi.)

RITA. Que no comensem lo ball?

BARÓ. Que 's comensi.

(*Los músichs haurán pujat al tablado y las palmatorias estarán totas encesas.*)

Ja los músichs
poden comensá á tocar
y 'ls que vulgan menjar coca
allá las portan los criats.

AGUTSIL. Viva la coca!

BALDIRI. (*Al Agut.*) (No! L' amo!)

TOTS. Viva!

BARÓ. Rurals, á ballar!

(*La orquesta toca piano un ball en tant que las parellas comensan á formarse al fondo. Altres van á*

buscar coca y vcuhen ab los porrons. Tot animat y com se despren.)

MATEU. Agutsil, vull un bon rotllo,
que ballin amples.

AGUTSIL. Camp! Camp.
(*Fent apartar als miradors*)

BALDIRI. Qu' estás compromesa, Rita?

RITA. Per tú jo no ho estich may.
(*Donantli lo bras y posantse á ballar*)

MATEU. (*á Áng.*) Are s' acosta, obsequial!

BARÓ. Angeleta angelical,
Vols columpiarte en los brassos
de 'l teu artistich esclau,
per dansá ab tota finura
aquet ball tan casulá?
Tu coronarás ma ditxa
si are aceptas lo meu bras...

(*Oferintli lo bras, al mateix moment arriba 'n Lluis y Angela lo veu.*)

ESCENA XII.

Dits y LLUIS.

ANGELET. No pot sé, estich compromesa.

BARÓ. Qué dius? (*Assombrat.*)

ANGELET. Lo que sent.

MATEU. (Qué fas?)
(*Estirant las faldillas á sa filla.*)

LLUIS. Ballem, noya? (*Oferintli lo bras.*)

ANGELET. Cuant tu vulguis.
(*Anant á ballá ab ell.*)

MATEU. (Noya!) (*Renyantla.*)

BARÓ. (A n' al Baró Cascall! (*Petrificat.*)
La Gitana... Quina idea!
No m' hi penso mes... Allá!)
Alcalde, déume uns cuants homes
que vinguin ab mi.

MATEU Aixó ray!
Guardaboscos! (*Cridantlos.*)

(*S' adelantan dos guardaboscos ab carrabinas y sis ó set joves armats ab escopetas.*)

MATEU. Ahont vos digui.

BARÓ. Ja s' us recompensará.
Baldiri!

BALDIRI. Mi senyor! (*Parant de ballar.*)

BARÓ. Vina!

BALDIRI. Rita... res... hasta un altre any.
(*Deixant la balladora y anant detràs del Baró.*)
BARÓ. (Jo 'm venjaré!) (*Anantsen.*)
BALDIRI. (Y ara, vésten!) (*Seguintlo.*)
(*Seguint al Baró los guardaboscos y armats.*)
MATEU. Si me 'n recordo... rebrà. (*Per Ang.*)
Orquesta forta. Lo ball pren tot son desarrollo y animació. Molt moviment. Teló.)

FI DEL PRIMER ACTE.

ACTE SEGON.

CUADRO SEGON.

LAS BRUXAS.

Paisatje agrest y solitari. Rocám per tots costats. Al fondo un gran precipici que 's pert. A la dreta y en segon terme la entrada d' una cova tancada, d' un aspecte estrany y misteriós. Lo cel negre. En primer terme de la esquerra una roca caiguda que serveix d' assiento. Es de nit.

ESCENA PRIMERA.

BARÓ, BALDIRI, Guardaboscos, homes armats.

(Entran inspeccionant lo terreno y fent companyia al Baró.)

MUSICA.

CORO. Aquesta n' es la cova
de la Gitana.
BARÓ. Agrest y solitari
es lo paisatje. *(Mirant.)*
BALDIRI. (Y jo me 'n tornaria
de bona gana.)
BARÓ. Digueu d' aquí que 's conta
pues res m' espanta.
BALDIRI. (Y si veu una mosca
ningú l' aguanta.)
(Ab veu baixa y ab misteri.)
CORO. Segons las veus que corren
pe 'ls encontorns,
en cuant s' ou de las dotse
son últim toch,

las bruxas y fantasmas
venen volant
y al pobre qu' arreplegan
no ho conta pas.
Las ólivas xisclantne
volant per qui,
y las ratas pinyadas
voltant á mils;
Follets ab banya y cua
veyém també
Y corps y serps y diables
fins esparvers.
No mes ja de pensarhi
quin tremoló!
Ay, mare ¡quina febra!
cuasi tinch por!
Ay! ay! ay!
Ay! *(Tremolant tots espantats*

—

BARÓ. Res m' espanta
ni mareja,
res m' inquieta
ni 'm fa por,
que ma fama
de bravura
fins assombro
n' es del mon.
Tinch espasa
y escopeta,
tinch pistola,
gran valor
y 'l qu' ho dupti
que s' acosti
y que digui:
¡a soch mort.

—

BALDIRI. (Cada bofia
que conta ara
pesa 'l menos
deu quintars.
mucha planta,
poca uva,
y de llenga
mes que cap!)

—

ORO Fins te espasa
y escopeta,
te pistola,
gran valor,
y 'l qu' ho dupti
que s' acosti
y que diga:
¡a soch mort.

LLETRA.

MELOPEA.

BARÓ. Noys, teniu per fer beguda
(Los hi dona diners.)
Y ara deixeunos tots sols.

GUARD. 1. Si 'ns necessita, disposi.
Bona nit.
BARÓ. Bona, minyons.
(*Pára la melopea.*)

ESCENA II.

BARÓ y BALDIRI.

(*Baró se paseja agitat y Baldiri al seu detrás sempre.*)

BARÓ. Ja hi som...
BALDIRI. Si senyor.
BARÓ. Baldiri!
BALDIRI. Mi senyor!
BARÓ. Estich furiós!
BALDIRI. Si senyor.
BARÓ. Si apar un somni!
BALDIRI. Si senyor.
BARÓ. A tot un Baró!
Trech foch pe 'ls caixals, Baldiri!
BALDIRI. Jo també.
BARÓ. Tú?
BALDIRI. Si senyor.
BARÓ. Estigas quiet, no 'm marejis!
BALDIRI. Si senyor! (*Parantse.*)
BARÓ. Prou de senyors!
L' amor propi se 'm subleva!
Jo 'm venjaré...
BALDIRI. Si seny... (*Tapantse la boca.*)
BARÓ. Com? (*Renyantlo.*)
—Y al devant de tot lo poble!
BALDIRI. Ja ha sigut un bon pebrot.
BARÓ. Que 's dongui carbassa á un altre
ho comprench...
BALDIRI. ¡Si... (*Contenintse.*)
BARÓ. Qué?
BALDIRI. Aixó.
BARÓ. Pero á mi! Que som heretjes?
Al Baró Cascall! Som boigs?
De que 'm serveixen los cuartos
los casals, castells, blassons
tants criats y tantas bestias...
BALDIRI. Tots vos servim de consol.
BARÓ. Oh! Es que si ho reflexionas
no compendrás...
BALDIRI. (*Olvidantse.*) No senyor.
BARÓ. ¿Com es possible que 'n Lluis
un pagés torrat pe 'l sol,
pugui obtenir la ventatje
ab mi tan guapo y airós
tan tendre, tan diplomátich,

tan sabi...

BALDIRI. Si seny..: (*Tapantse la boca.*)

BARÓ. Prou! Prou!! (*Enfadat.*)
me donas tan senyorio
que ja n' estich hasta 'l front!
Pues si, tornant al que deyam
me la pagarán tots dos.
Vull parlar ab la Gitana

BALDIRI. (Deu volgué apendre 'l *caló.*)

BARÓ. Per que 'm dongui una beguda
que trastornant lo séu cos,
puga lograr que la ingrata
se mori per mi d' amor.
Que no sossegui de dia,
de nit no tinga repós,
qu' agenollada 'm demani
una caritat d' amor.
Y jo venjantme allavoras
tornantli afront per afront
me la miraré ab despreci
me posaré 'l barret tort. (*Fentho*)
y ab un pas plé d' arrogancia
com deu fer tot un Baró,
li diré ab coratje y brio
y en castellá qu' es mes fort:
«Si antes me diste carbassa»
«cuando yo pedia amor,»
«ahora yo te digo: Espiña»
«busca por otro *canton.*»

BALDIRI. (Vaja, jo 'm quedo de pedra
cuant l' hi sento aquestos mots!)

BARÓ. Truca Baldiri.

BALDIRI. Ja truco!
(*Dos cops á la porta de la cova.*)

BARÓ. No responen? Retruch!

(*Baldiri comensa un repicó seguit fins que lo Baró aixordat diu: Prou!*»)

BARÓ. ¡Prou!!
Qu' es estrany!

BALDIRI. Si no es adintre
potsér siga fora.

BARÓ. Oy!
Tot pot ser! Sigui com vulgui!
Fins qu' ella vingui no 'm moch.

BALDIRI. Ara vé! (*Mirant á la esquerra.*)

BARÓ. Qui?

BALDIRI. La Gitana!

BARÓ. Apartat y... *Senyal de callar.*)

BARÓ. Si senyor.

(*Se paseja Baldiri fent com qui no escolta y escoltantho tot.*)

ESCENA III.

Dits y la GITANA.

GITANA. Oh, Baró!
BARÓ. No m' esperabas?
GITANA. No á fé, no pensaba en vos.
Y en una nit com aquesta...
BARÓ. Comprench que t' estranyi molt
que un senyor Baró s' molesti
y que vingui á n' aquet lloch
per parlá ab una... gitana (*Ab despreci.*)
rebaxant fins son blassó.
GITANA. Es vritat. (*Ab ironia y amargura.*)
Es mon destino
tan cruel é ignominiós,
que fins cuant me necessita
pot insultarme tothom.
Es un sér tan aborrible
la Gitana en aquet mon,
que sols inspira despreci
mofa, escarni y compassió:
pues que ja porta en sa cara
un sello tan afrentós,
que com á fera leprosa
d' ella s' aparta tothom.
Te de riurer cuant li manan
te de cantar si aixi 's vol
te de sofrir insults y mofas
fintgintne alegria y goig;
encare que á dins la pena
l' hi arrenqui á trossos lo cor.
Y tot... tot per una almoyna
que li donan los cors bons, (*Sarcasme.*)
per que 'ls repugna sa vista,
per tréurersela d' aprop.
Ella no te amichs ni afectes
de ningú may reb consol
va descalsa, mal vestida
pateix fam y fret molts cops,
y com *Juheu Errant* del siecle
te per patria tot lo mon.
Y no obstant aquet sér dèbil
tan repudiat de tothom,
es potsé una bona filla,
es potser mare millor,
potsé atesora en son fondo
un cor noble y generós
plé de virtut y heroisme

molt capás de grans accions.
Y es aixó legal?—Mentida!
Es humanitari?—No!
No es una pobre? –Sens dubte!
No som tots germans?—Ho som!
Donchs per qué á n' ella li negan
lo qué no 's nega ni á un gos?
Mon d' hipocresía y vici
mon envilit, mon de llot,
societat petrificada,
societat del idol d' or,
«Alsa 'l vel que tas miserias»
«encobreix, álsal si pots,»
«y veuras qu' es la Gitana»
«mes digne que tú, mil cops.»

Baró. Vet aqui 'l que sou vosaltres,
desseguida...

Gitana. Per favor!
Digueu en que puch servirvos?

Baró. Escoltam sens perdre un mot
y sabrás per qué jo 'm digno
vení' aqui.

Gitana. Parleu, senyor!

Baró. Jo tinch castells, terras, títols,
abreviem, só rich com pochs,
pero ab tot y las riquesas
y sent un senyor Baró,
tinch de menjar com los altres
tinch de dormir com tothom
y fins... es dirho ab franquesa,
prench la *xalapa* algun cop.
Es á dir, qu' estich subjecte
á flaquesas y pasions.
—Jo estimo á una noya pobre
que 's diu...

Gitana. Angeleta!

Baró. Com! (*Sorprès.*)
¿Qui t' ha dit...

Gitana. Acas ignoro
lo que 's ocult per tothom?
Fins sé que la noya aquesta
al mitj del ball fá molt poch
vos ha dat un gros desayre.

Baldiri. (¡Mosca! La paya ho sab tot!)

Baró. Pero lo que tal vegada
no sabrás, es lo que jo
ara vinch á demanarte?

Gitana. ¿Qué jo no sé... Mes que vos.
Se qu' estimeu á la noya
ab frenética passió
y que sols per conseguirne

burlar al rival odiós,
donariau sens pensaushi
tot cuant teniu, un tresor.

BARÓ. Es cert. M' han ofés en públich
y 'm vull venjar de tots dos.
Dónam cualsevol beguda
per que m' estimi á mi sol
y demana, si gitana,
demanam or y mes or.
(*Pauseta durant la cual la Gitana pensa.*
Qué pensas?

GITANA. Chist! Un sol medi
se m' acut, un medi sols.
Esteu resolt á seguirme?

BARÓ. Fins á l' altre part de mon.

GITANA. Y fareu tot lo qu' us digui?

BARÓ. Ordena que 'm tens resolt.

GITANA. No us mogueu d' aqui,
á las dotse
vindrán las bruxas.

BARÓ. Qué!
BALDIRI. (Com!) } (*Espantantse.*

GITANA. Y resoldrém entre totas
si podem servius ó no.

BARÓ. (Si jo pogués escaparme...)

BALDIRI. (Si jo pogués fujir, prou!)

GITANA. Si com crech lo poder nostre
vos es útil, allavors
seguireu las ordres mevas
y lograreu son amor.

BARÓ. Veurás... ab això de bruxas
la vritat, no m' hi faig jo.
Un Baró no hi té may tractes.

GITANA. Qu' us desdiu?

BARÓ. Desdirme, com?
May me desdeixo, Gitana.
Desdirse un senyor Baró!

GITANA. Com veig qu' això us amedrenta!

BARÓ. No dona, no. Qué som noys?
Mes com á mi 'm sobran medis
no 'm faltant may servidors.

BALDIRI. (Vindrán las bruxas! Tremolo!)

BARÓ. En Baldiri, aquet minyó
es un criat meu, pot quedarse
y me 'n tornaré sol.

BALDIRI. Com!
No puch quedarme jo, vaya!
Tinch un refredat molt fort.

BARÓ. Y 't negas?

BALDIRI. Qui, jo ab las bruxas?
Ja torno ...

BARÓ. Com?

BALDIRI. Si senyor.
(*Fugint espantat.*)

ESCENA IV.

BARÓ y GITANA.

BARÓ. Baldiri! Baldiri, esperat!
(Fujim!) Si t' atrapo...
(*Lo Baró vol fujir y la Gitana lo detura.*)

GITANA. Com!

BARÓ. Ja torno...

GITANA. No podeu mourers
fins passada la sessió.

BARÓ. Bé... si... no... si .. si ja torno... (*Fujint*)

GITANA. No 's moureu d' aquí! (*Ab un crit.*)
(*Agafantlo per lo puny.*)

BARÓ. Jo...

GITANA. (*Gran crit que 'l domina.*) ¡Prou!!

BARÓ. Me fan por las bruxas, créume.
No servexo jo per ço...
(*Plorant cómicament.*)
Ja sento la olor del sofre...
Etjem! Refredat. (*Estornudant.*)

GITANA. Prou!

BARÓ. Prou!

GITANA. Seyeu aqui. (*A la roca.*)

BARÓ. Ja sech... (*S' assenta.*)
(¡Cristo!
Ay, com m' has posat amor!)

MUSICA.

GITANA. La vista ficsa
en mi tindreu,
y ab molt cuidado
estéuse quiet.

(*La Gitana va magnetisant al Baró, fent aquet posicions cómicas, tot com se desprent y ab exajerament.*)

BARÓ. ¡Ay, ay, Qué miro!
Y ara ¿qué fas?

GITANA. Silenci!

BARÓ. Sério! (*Posantse grave.*)
(*Apoch vejent los moviments de la Gitana y no poguent aguantarse mes lo riurer, esclata ab una gran rialla.*)
Já, já, já, já! (*Rient.*)
(Y quina fila
per fer ventalls!
Ma noy, qu' es lletja!)

GITANA. Calleu!

BARÓ. Tinch son.
(*Adormintse gradualment.*)
Bé... vamos... deixam...
Já. já!... no... non... (*Queda adormit.*)

MELOPEA.

GITANA. Per fi. Si pogués lograrne
per medi d' aquest Baró,
ferme duenya del rellotje...
del talisman poderós
que posseheix lo Llunátich,
allavoras... (*Tocan las dotze molt lluny.*)
¡Las dotse!! Oh!!

MUSICA.

GITANA. Veniu, esperits diavolichs (*Invocació.*
veniu, aladas visions,
invoco vostres ausilis
y vostra gran protecció.

ESCENA V.

BARÓ, dormint, GITANA, BRUXAS, BRUXOTS, OLIVAS. RATAS pinyadas ESPARVERS etc. etc.

(*Per diferents costats durant lo preludi de la música, van sortint y misteriosament se colocan al costat de la Gitana.*

COROS. Sortim
que l' hora ja 's sonada.
Sortim
espant sent de 'ls mortals.
Quietut
y digans tas angunias.
Quietut
y'treunos l' ansietat.
Qué tens?
qu' aixis te desesperas?
Que vols
qu' així 'ns crida ta veu?
Mil llamps
tenim si foch ansias.
Mil llamps
per fondrer l' univers.
Si! (*Sech.*)

—

GITANA. Consell
Consell avuy demano.
TOTS. Consell.
GITANA. Oiu
ma ferma voluntat.
TOTS. Oim!
GITANA. Tinch set,
tinch set mes de venjansa!
TOTS. Molt bé!
GITANA. Y vull
ser duenya d' un tresor.
TOTS. Tresor!

—

(*Ab fleresa salvatje y ab gran forsa cantan lo seguent.*)

GITANA.

Ajudeume,
mos satélits,
necessito
lo tresor;
per lograrlo
faré cendras
si precisa
fins del mon.

—

(Adelantantse tothom al prosceni y ab grans ademans.)

COROS.

Ajudemla
sós satélits,
necessita
lo tresor,
per lograrlo
farem cendras,
si precisa
fins del mon

GITANA.

Guerra al Llunátich
jurem aqui! *(Estenent la má.)*

(Tothom esten las mans y ab un crit y ab feresa cantant.)

COROS.

Guerra al Llunátich!
Jurem aqui!!
¡Si!!

LLETRA.

GITANA.

Bruxas y Bruxots d' estas montanyas,
follets y fantástichs esperits,
avuy á convocarvos me precisa
un assumpto que á tots posa en perill.
Lo meu odiat rival, lo vell Llunátich
que mora del Montseny en lo bell cim,
es mon marit...

TOTHOM.

Oh! *(Sorpresa general.)*

GITANA.

Ho es per ma desgracia.
Del infern lo seu geni nos vá unir.
Poseheix un talisman qu' antes meu era;
talisman de poder tan infinit,
que' ab ell no hi ha impossibles, lleys ni obstacles
que contrarestar pugui lo desitj.
Es un rellotje aquet, tresor de tanta estima
que 'l pensament 'l no arriba á concebir
y que per conseguil daria encara
mil vidas que tingués, si fos precís.
—Fá molts anys una nit cuant jo dormia
la joya 'm vá robá aquell déu del Crim
y d' allavors tractantme com á esclava
sols insults y desprecis vaig sofrir.
Cansada de penar, fera sedenta
vaig fugir, sa memoria malehint
y desd' aquell dia de recort terrible
la guerra que 'ns jurarem hem seguit.
Ara be: vell, malalt y sens ausili
com tigre abandonat s' está morint

y al primer que consol allí li dongui
li dará 'l talisman ell agrahit.
Si aquest que dorm aquí...
(*Senyalant á lo Baró.*)
á dalt la hermita
pogués anar tal joya conseguint,
despres d' haber lograt lo qu' ell anhela
tal joya á mi vindria de precis.
Fora nostre poder llavors sens límits
nostre domini gran com l' infinit,
y humillant nostre orgull tota la terra
reynas del Univers foram al fi.
Aprobeu tots lo plan qu' ara us proposo?

Tots. Si! Si!!

Gitana. Gracias! Anemhi totseguit.
L' instrument que 'ns dará aquesta victoria,
desperteulo, será aquet infelis.

(*Las Bruixas y demés lo rodejan, li fan pesigollas y lo despertan donantli pesichs.*)

Baró. Bé.. vaja... no... tinch son... moscas deixeume...
(*Despertantse*)

Gitana. Desperteu, Baró...
(*Prenentlo per la ma y fentlo alsar.*)

Baró. Com! Ay, Sant Crispí!
(*Veyent á las bruixas y espantanse.*)
(Y jo que no creya ab bruixas!
(Ay, mare!)

Gitana. Seguiume!

Baró. Y ahont?

Gitana. A la hermita.

Baró. (*Plorant.*) Ji, ji!
Es molt fosch y jo no hi papo!

Gitana. La noya
será vostre!

Baró. De veras? (*Animantse.*)

Gitana. Jo us ho dich!

Baró. Demá vindré ¿sents? (*Volent fugir.*)

Gitana. ¡No, quiet!!

Baró. Y si ab tanta
tropa ningú 'ns voldrá mantenir!

Gitana. Al Montseny y será la joya nostre.

Tots. Al Montseny!

Baró. (Ay, Baró! Ja no 'n surts viu!)

MÚSICA.

(*Motius del coro anterior durant los cuals van desapareixent tots per diferents costats arrastrant la Gitana al Baró.*)

MUTACIÓ.

CUADRO TERCER.

LO LLUNÁTICH.

Lo teatro representa una planura en lo cim del Montseny. A la esquerra y en segon terme un gros roure. Dintre una hermita y á la dreta un jas de palla, una tauleta al costat sobra la cual hi ha un gerro ab aigua. Llibres encuadernats ab pergami, una esfera del sistema solar, compassos etc. Un llum propi dona la poca claror que hi haurá en la hermita. Es de nit.

(Segueixen uns cuants compassos de música al veurer la decoració servint de preludi.)

MÚSICA.

ESCENA VI.

LLUNATICH y LLUIS.

(Lo primer ajegut sobre la palla dormint y lo segon vetllantlo agenollat á son costat. Al acabar la música, se desperta lo Llunàtich.)

LLETRA.

LLUNÁT. Tú al meu costat? Ja respiro!
Deixa que corrin mas llágrimas
cara avall.. ja m' agonia
será mes dolsa! ¡Oh, Gracias!
Ma gratitut será eterna!
LLUIS. Voleu callarvos? Y ara!
Sols ab mon deber cumpleixo
es un anciá qui'm demana
un germá qui'm necessita
y fora fins vil é infame
si negaba mon ausili
á qui ja miro com pare.
LLUNÁT. Tas paraulas me retornan
la calma que 'm feya falta.
Jo qu' he estudiat de los astres
lo moviment y la martxa,
veig que l' home cuant mes sabi
sab que no sab res encara.

—Tinch set...
Lluis li dona veurer ab lo gerro y figura que continuan parlant.)

ESCENA VII.

Dits GITANA y BARÓ.

(Surten per lo fondo dreta ab molta precauciò, arrastrant la Gitana al Barò que vè molt espantat.)

GITANA. Es aqui!
(Ab veu baixa y senyalant la hermita.)
BARÓ. (Tremolo!
GITANA. No crideu!
BARÓ. (La pago cara
aquesta anada al Montseny!)
GITANA. Ja us he dit per la montanya
com se te d' obrar ¿sentiu?
BARÓ. Si, dona, si!
GITANA. Donchs avansa.
Jo m' esperaré aqui.
BARÓ. Entesos.
GITANA. No surtiu pas sens l' alhaja.
BARÓ. Digas: no esgarrapa ¿oy?
GITANA. Acabem d' una vegada!
BARÓ. Entrahi tu!
GITANA. Es imposible.
BARÓ. Tinch mal de cap á las camas
y no puch...
GITANA. Calleu, que sento
enrahonament!
(*Escolta prop de la hermita.*)
BARÓ. Sí! Y ara?
(*La Gitana mira per una escletxa de la porta.*)
GITANA. Rayos y trons! Oh!... Qué miro!
Hi ha ton rival per desgracia.
BARÓ. (Mireus qu' aixó fins carrega!
Sempre 'm guanya la ventatje.)
GITANA. Calleu y escoltem que dihuen.
BARÓ. (Y per çó he surtit de casa!)
LLUIS. No us canseu! (*Seguint la conversa.*)
LLUNÁT. No moriria
content, si á provas tantas
de carinyo com m' has dat
no correspongués jo ara.
LLUIS. Jo faig lo bé sols per férlo
no per cap premi ni dádiva.
LLUNÁT. Ja ho sé. Mes si vols que mori
tranquil, mas ordres acata.
L' únich favor que 't demano

me negarás?

LLUIS. ¡Oh, may!

LLUNÁT. Gracias!
Ans de finar surt á fora
y aqui al devant, á dos passas
veurás un corpolent roure
que, vell com jo, esten sas brancas.
Busca al peu removent terra,
una capsa molt usada
que fá poch vaig enterrahi.
Adintre d' aquesta capsa
hi trovarás un rellotje
de forma antiga y estranya
que usantlo com jo t' ensenyi
res á son poder iguala,
y cuant ton desitj ordeni
veurás complert en el acte.

GITANA. ¡Oh, ja es meu! (*Retirantse de la hermita.*)

BARÓ. Qué vols fer?

GITANA. Vina!
¡Oh, tresor! Ja no m' escapas!

(*La Gitana y lo Baró se 'n van de puntetas al peu del roure y escarbant la terra trovan la capsa. Tot com s' indica.*)

LLUNÁT. Pórtam la capsa, no tardis...

LLUIS. Hi vaig.

LLUNÁT. Ma vida s' acaba.
(*Lluis surt de la hermita.*)

GITANA. Ara, á robar l' Angeleta!

BARÓ. Y al castell per ma venjansa!

(*Lluis fora de la hermita queda sorprés al veurer á los dos. Ells se 'n van ensenyantli la capseta ab mofa. Tot com se despren.*)

LLUIS. Ell y ab la capsa!

GITANA. Si, mira!
(*Senyalantli á lo Baró que porta la capsa.*)

LLUIS. Déu de Déu!

BARÓ. Mórat de rabia!
(*Desaparexent.*)

ESCENA VIII.

LLUNÁTICH y LLUIS.

(*Lluis entra desesperat en la hermita.*)

LLUNÁT. Qué tens? (*Al veure'l entrar.*)

LLUIS. Ay, padri!

LLUNÁT. Qué? Cuyta!

LLUIS. Qué... lo Baró... y la... Gitana...
(*No poguen parlar de la emoció.*)

han fujit... ab la capseta!

LLUNÁT. Ella! La meva desgracia!
Malehida! (*Incorporantse.*)

LLUIS. No! (*Tapantli la boca.*)
Calmëuvos!

(*Fent un esfors extrem lo Llunàtich fà la invocació y desprès cau mort.*)

LLUNÁT. Saturno, imploro ta gracia!
Protejeix d' aquet mortal
la sort que contra ell s' ensanya!

(*Cau mort. S' ou un gran trò y cop de tan-tan y desplomantse la hermita sepulta al Llunàtich. A poch s' obra en lo fondo un circul que 's va aclarint gradualment en tant las horas (que no 's veuhen) cantan, aparexent Saturno al fi. Tot com se despren.*)

ESCENA IX.

LLUIS y SATURNO.

MUSICA.

CORO.
Gloria á Saturno
Rey de lo temps
Tens tas vassallas
sempre á tos peus.

LLETRA.

(*Lluis sortint de son encant.*)

LLUIS. Qué he sentit? Es un somni lo que 'm [passa?

SATURNO. No 's somni, no mortal, es realitat.
Só Saturno, que 't dono mon ausili
invocat pe 'l que acaba d' espirar.
T' han prés un talisman qu' ell te donaba
mes té per condició aqueix talisman,
qu' aquell que passi á serne lo seu duenyo
té una prova forsosa que acatar.
Aixís que 'n son poder passi la joya
y 'n tant que 'l següent dia irá passant;
á cada hora que toqui la campana
atent á lo rellotje te qu' estar.
Si del rival la idea pots distreurer
durant lo curs del dia senyalat,
per ell perdrá la prenda sa influencia
y teva l' Angeleta al fi será.
Mes com la joya aqueixa encar domina;
pues es al fi y al cap un talisman,
te cedeixo mortal las mevas horas
per tot lo seu poder contrarestar.

Protegiulo, vosaltres las donsellas
tendres horas de mon regne preuhat!

LLUIS. Y ahont las trovaré?

SATURNO. Dins lo meu temple
Segueixne sos consells y triunfarás.

MUTACIÓ.

LO TEMPLE DE SATURNO.

LLUIS, SATURNO y las dotse horas

(Se trasforma á vistas tot lo teatro y apareix lo temple de Saturno. Aquet baix trono sobre la bola del mon ab sos atributs. Las dotse horas en grupo als costats. Fochs.)

MUSICA.

LLUIS.
Gloria á Saturno
Rey de lo temps!
Gloria á las horas
y á son poder!

—

CORO.
Gloria á Saturno
Rey de lo temps!
Tens tas vassallas
sempre á tos peus!

(Durant lo cant las horas abrassan á Lluis acompanyantlo al peu del trono hont s' agenolla. Fochs.)

TELÓ PAUSAT.

FI DEL SEGON ACTE.

ACTE TERCER.

CUADRO QUINT.

LO CASTELL.

Pati del castell del Baró. Al fondo las murallas, veyentse al detrás la fatxada del Castell ab una torre á la dreta ab una gran finestra ab rexa. Murallas per los costats. Es á la surtida del sol.

ESCENA PRIMERA.

Centinellas, luego Guardias, patjes y després BALDIRI.

(Al alsarse lo teló se veurán dos centinellas passejant-se per las murallas. Se sent lo toch de Diana y lo coro canta desde dins, sortint després.)

MÚSICA.

CORO. *(Interior.)*

Escuders y patjes,
Guardias del castell,
ja lo toch de Diana
diu que 'ns despertem.
(Van surtint paulatinament.)

CORO.

Ja apunta 'l dia
ja's descobrexen
los raigs hermosos
del sol brillant;
flors y aucelletas
ab goig saludan
la matinada
del bon San Joan.

scuders y patjes.
Guardias del castell,
saludem goxosos
á lo sol naixent.

LLETRA.

BALDIRI. Bon dia á tots. (*Surt Baldiri.*)
SOLDAT 1. Y bon' hora.
BALDIRI. Bonich dia de S. Joan.
SOLDAT 1. ¡Oh, y que sent lo sant del amo...
BALDIRI. No li faltan mal de caps.
SOLDAT 2. Per qué?
SOLDAT 1. Jo hi veig un misteri
que no l' entench, la vritat.
BALDIRI. Qué vols dir? Si no t' esplicas...
SOLDAT 1. Aixó d' haber fet posar
centinellas á la torre
cuant éll no acostuma may...
SOLDAT 2. Ja es estrany!
SOLDAT 1. Bé, tu Baldiri
ab confiansa ¿qué sabs?
BALDIRI. *Bueno*, si, sé alguna cosa,
pero ab reserva.
SOLDAT 1. Y es clar!
BALDIRI. Donchs aquesta nit passada...
Encara estich tremolant!
s' ha aconsellat ab las bruxas
lo Baró...
SOLDAT 1. Jesús! (*Senyantse tots.*)
VEUS. Sant March!
BALDIRI. Per un xasco qu' una noya
li vá doná al mitj d' un ball.
SOLDAT 2. Y tú vas veure á las bruxas?
BALDIRI. Vaig fugir jo, Déu me 'n guart!
No obstant ab certas paraulas
qu' he sentit, aixís per alt,
sé que li han dat un rellotje
que 'n dihuen un... *salisman*,
ab lo cual ell pot lograrne
tot lo que vulgui.
SOLDAT 1. Babau!
Que 't pensas que dormo?
BALDIRI. Créume!
SOLDAT 2. Y pot ser si!
BALDIRI. Més hi há.
SOLDAT 2. Encara?
BALDIRI. Encara!
SOLDAT 1. Si? Digas!
BALDIRI. Jo dormia y sento... ¡Pam!
Era éll—Llevat y segueixme.
(*Marcantho tot.*)

Me llevo y d' ell al detrás.
Som al poble y á la plassa
nos parem.—Ningú.—Endevant
Devant de casa la noya
se 'ns juntan cuatre guardians
Se treu lo rellotje mágich
lo Baró, mira y diu: ¡Pás!
y la porta desseguida
se 'ns obra de bat á bat.
Entrem, sorprenem la noya
y aprofitant son desmay
la fiquem dins la cadira
de ma qu' esperaba abaix.
Al castell!—'l Baró esclama
y l' hem dexada aqui á dalt
al cuarto de la torreta
de la rexa del devant.
Y ara estich esperant ordres
per qué fá poch qu' arribat
sa tia la Baronesa,
á qui jo dech acatar,
segons mandato del amo,
y veurem qué resoldrán.
Ara noys... (*Indica silenci.*)

SOLDAT 1. La Baronesa! (*Mirant.*)

BALDIRI. Aparteuvos, cap avall.

ESCENA II.

Dits y GITANA.

(*Surt vestida de Baronesa y molt transformada de cara.*)

GITANA. Despejeu ara la plassa
y sobre tot vigilar.

TOTS. Senyora! (*Saludant.*)

SOLDAT 1. (Arriba y ja crida!
Sembla la tia reganys.)
(*Tots se 'n van.*)

GITANA. Quédat tú! (*A Baldiri.*)

BALDIRI. Maneu senyora!
(Veyam ara que voldrá!)

ESCENA III.

BALDIRI y GITANA.

GITANA. La carta? (*Ab gran interès.*)

BALDIRI. Ja está entregada
á propias mans.

GITANA. ¿Y no sabs
son contingut?
BALDIRI. No senyora.
Lo senyor Baró no obstant
m' ha dit que deya la carta
que 'n Lluis...
GITANA. Si, lo seu rival.
BALDIRI. A la font de la Donsella
anés avuy sens tardar
á las deu, que 's trovarian
allí ab la noya á qui éll am,
pues era urgent lo parlarse.
Firma, Angeleta.
GITANA. Es vritat.
Mes com que la carta es falsa,
escolta com tens d' obrar.
A las nou veshi ab cuatre homens
vos aposteu pe 'ls voltants,
y cuant éll vagi á la cita
allavoras ben lligat
lo porteu al calabosso
fins qu' hagi passat demá,
(que com ja será casada
la noya ab lo seu rival,
farém d' ell lo que convinga.)
Ara ja te 'n pots anar.
BALDIRI. Senyora! (Si prou, agafal... (*Saludant.*)
Com ho diuhen... ells aray!)
(*Se 'n va rondinant.*)

ESCENA IV.

GITANA.

Creuhen que só Baronesa
gracias á lo gran poder
del talisman ab que conto,
lo rellotje del Montseny.
Aixis passant com á noble,
sense cap esfors podré
ajudar á que se celebri
lo projectat casament,
y un cop efectuat, la joya
vindrá á mi ab lo seu poder.

ESCENA V.

GITANA y BARÓ.

BARÓ. Es que fins es maquiavélich
lo que 'm passa.

GITANA. Bé ¿que tens?
Dispensam que 't digui tu,
sente tia... *(Ab broma)*

BARÓ. No 'm fá res.
Com es conveni no 'm faltas.
Jo de vos us tractaré.
Pero lo que á mi m' altera
qu' es estrany y no comprench,
es que ja han passat sis horas
trovantme á totas distret
y al moment de la sorpresa
se 'm gira tot al revés.

GITANA. Es condició que al rellotje
vá posar Saturno.

BARÓ. Qui es?
No 'l conech aquet subjecte.
Qu' es lo rellotjé?

GITANA. Abreviem.
Tots los bruxots y las bruxas
que son los satèlits meus,...

BARÓ. Ja hi tornem? Altre vegada?

GITANA. Calla y estigas atent.
Vestits com á alta noblesa
vindrán aqui dins curt temps,
y al punt que toquin las onse
en lo saló del castell,
ab la magestat deguda
se fará 'l teu casament.

BARÓ. Ah, si, si! Jo vull casarme!
Jo crech que 's lo únich remey
per curar m' la *Hipocondritis*
y 'ls remolins del cor mèu.
Per supuesto ab l' Angeleta?

GITANA. Y donchs ab qui? Aixo 's comprén.

BARÓ. Es que jo tinch una idea
qu' ara en planta posaré,
que de ficso en cuant me veji
caurá rendida á mos peus.
Es una idea qu' assombra!

GITANA. Millor, pero sempre mes
recorda que si t' hi casas
lo rellotje es mèu.

BARÓ. S' entent.

GITANA. Y un cop casat, d' ella vénjat!

BARÓ. Qui, jo? Cá! 'Neu malament.
Un cop casat tot lo dia
jugarém com dos noyets
y jo li diré: Nineta!»
y ella 'm dirá: Nino meu!»
y l' hi faré pessigollas
á la punta del nasset...

Ay, Angeleta del ánima!
GITANA. (¡Ay, rellotje del Montseny!)

ESCENA VI.

Dits y BALDIRI.

BALDIRI. Senyor! *(Entra corrents.)*
GITANA. Que passa?
BALDIRI. L' Alcalde
ve á n' aquí...
BARÓ. Malo! 'N Mateu?
BALDIRI. Y ab un guardiá.
BARÓ: Cristo! Cristo!
BALDIRI. Diu que ja sab qui li ha pres
la filla, y jura y perjura
que te de fe un escarment.
BARÓ. No 'm trobo gens be.
GITANA. T' espantas?
Deixal per mi si tu 'l tems.
BARÓ. Qui jo espantarme? Al contrari:
sols que com soch tan prudent
m' agrada evitar que 'm donguin
un cop de puny ó un revés.
BALDIRI. Ja s' acosta! *(Mirant.)*
BARÓ. Jo 'm retiro
perque no 'l vull fer malbé.
Es un pare de familia
y no voldria...
GITANA 'S comprent. *(Rient.)*
BARÓ. Vaig á vestim' per sorpendrer
á la nina del cor meu.
Baldiri, vina á *postdata.*
GITANA. Jo 'm quedo á rebre'l.
BARÓ. Feu bé.
Participeulhi la nova
del meu próxim casament,
dient que si 'm caso ab sa filla,
potser.. será sogre mèu.
BALDIRI. (Prou n' hi há á la boigeria
que son molt mès sabis qu' ell!)

ESCENA VII.

GITANA.

Com l' alcalde es un pobre home
y 's distreu molt facilment,
lo deslumbraré ab la boda
no recordantse de res.

ESCENA VIII.

Dita, MATEU y GUARDIÁ.

Mateu entra portant barretina de dormir al cap, seguit d' un home armat.)

MATEU. Al senyor Baró demano! (*Desde dintre.*)
No m' atureu que tinch pressa.
(*Ara surt molt enfadat.*)
No pararé fins que 'l trovi!

GITANA. Qui crida? Qui baladreja?

MATEU. Puch saber qui sou senyora?

GITANA. La senyora Baronesa,
tia del Baró...

MATEU. Saludo...
(*Va per treurers lo sombrero y s' adona que porta barretina.*)
Ay! Dispenseume, ab la pressa
m' he dexat la barretina
de dormir.

GITANA. Ja es ocurrencia!

MATEU. No ho estranyeu pas senyora
Si ni sabia 'l que 'm feya!

GITANA. Vos podiau avisarlo. (*Al Guardiá.*)

GUARDIÁ. No m' embolico, mestressa!

GITANA. Bé ¿que voleu?

MATEU. Digas Tófol,
¿Perque hem vingut?

GITANA. (Ja m' engresca!)
(*Rient.*)

GUARDIÁ. Venim per la vostra filla

MATEU. Ah, just, si! Ja tinch la idea...
Vull que se 'm fassi justicia,
pero justicia ben recte.

GITANA. Sabré al últim lo qu' us passa?

MATEU. Que durant la nit aquesta
lo senyor Baró ha robat
á ma filla, á l' Angeleta.

GITANA. Y bè, qué?

MATEU. Com qué, senyora?
Voleu encar mès ofensa?

GITANA. No hi ha tal, per que al entrar
lo Baró s' apartat d' ella.
Y desprès mentres s' hi casi
no sé véurehi cap afrenta.

MATEU. ¿Voleu dir qu' ell...

GITANA. Jo us prometo
reparació ben completa.
Aquí dintre pocas horas

al devant de la noblesa,
se farán los desposoris
del Baró y de l' Angeleta.
Esteu satisfet?

MATEU. Potdicas!
Si es aixis, ja re 'm molesta.
Si fos cert ¡quina fortuna!
Moltas gracias, Baronesa! (*Saludant.*)

GITANA. Y perqué al darrera vostre
ha vingut aquest subjecte?

MATEU. Venia á ferm' companyia.

GITANA. Aneusen á fer pa y beurer.
(*Lo guarda se 'n vá.*)

ESCENA IX.

GITANA y MATEU.

GITANA. Sabeu que m' habeu fet riurer
al entrá ab la gorra aquella?

MATEU. Uy! de cosas per l' istil
me n' han passat á dotsenas.
Y no us cregueu, lo meu cap
fora un cap de 'ls de primera
si tingués bona memoria

GITANA. Ja es prou desgracia! (*Rient.*)

MATEU. Y qu' ha d' esser?
Això si que no m' apura.
Si molts cops cuasi m' alegra.
Qui es que no te distraccions
en aquet mon si be 's pensa?
Si ara voleu escoltarme
veuréu ben clar, Baronesa,
que son pocas las personas
qu' avuy dia no 's distregan.

—

Si veyeu un jove maco
que 's casa sent currutaco
ab vella que fassi pó,
con tal que sigui molt rica,
¿creyeu que la estima mica?
Si casa... per distracció.
(*Senyalant diners.*)
Si la dona d' un manobra
qu' us consta bé qu' éll es pobre
y guanya poch dineró,
la veyeu gastar sens mida,
¿Creyeu que 'l marit... Mentida!
malgasta... per distracció.
(*Tocantse 'l cap.*)

La Rita, la majordona
está molt grassa y rodona
y no obstant ab devoció
diu que tot l' any que dejuna.
Mes d' amagat la gran tuna
s' atipa... per distracció.
Aquell que tot fent lo beato
á la iglesia passa 'l rato
fentse al pit un repicó, (*Accionant.*)
y després escanya 'ls pobres
Té bons sentiments? De sobras.
Sols qu' ho fá... per distracció.
Fá cuatre anys qu' aqui vivia
un que de fam se moria
y ara á ciutat fá 'l senyó,
y te casa y cotxe y... alsa!
Diu que fá moneda falsa?
Si que 'n fá... per distracció.
Y 'l noble que no obra 'l llavi
perque 'l tinguin tots per sabi
sent molt més burro que jo;
y 'l general que may calla
dient qu' ha guanyat tal batalla
y no ha sentit ni un canó,
Y 'l tuno y 'l perdulari
y l' abogat y 'l notari
que 'l dolent fan veurer bó;
y altres mil y mil subjectes
que tenint tots grans defectes
murmuran sens compassió;
si 'ls pregunteu, Baronesa,
lo perqué de tal vilesa
lo perqué de tal acció;
vos respondrán ab soltura,
plens de cinisme y frescura
qu' ho feyan... per distracció.
Y axis ben distret vull viurer
y distreyentme vull riurer,
pues distret estich sá y bó;
y si un dia, que 'l deploro,
veyeu que per forsa 'm moro,
moriré... per distracció.

GITANA. Bè home, m' heu agradat.
vos espliqueu...

MATEU. Donchs qu' us crévau?
Cuant jo parlo y no 'm distrech,
dich alguna cosa sempre.
—Un favor vull demanarvos.

GITANA. Parleu!

MATEU. Si no us fos molestia
voldria parlá ab ma filla.

GITANA. No encara, tingueu espera
Ara veniu á posarvos
un trajo rich per la festa.
MATEU. Una festa?
GITANA. Si.
MATEU. No atino...
GITANA. La boda de l' Angeleta.
MATEU. Ah, si, si!
GITANA. Vos recomano
modals y delicadesa.
Anem?
MATEU. Ahont vos vulgueu.
(Si puch casar l' Angeleta...)

(Se 'n vá seguint á la Gitana. Queda la escena un moment sola.)

ESCENA X.

ANGELETA y Centinellas.

MÚSICA.

(Després d' un preludi de la orquesta, surt Angeleta detrás de la rexa y canta.)

ANGELETA. Canta ta ditxa,
bell aucellet,
pues ton vol alsas
en vers lo cel.
Y ou la pregaria
que 't dirigeix
la presonera
de lo castell.
Digas al qu' aymo
que son recort,
mimva mas penas,
seca mon plor.
Digas que vinga
á llibertarm'
que jo l' espero
sempre constant.
¡Ay, si!
¡Sempre constant!

ESCENA XI.

Dits y l' HORA del amor.

(Mentres vá acabantse lo cant s' obra la muralla y dona pas á l' Hora del amor. Aquesta estará sempre il-luminada.)

LLETRA.

HORA. Angeleta, prou penar
y escoltam si 'l teu cor plora.
(La rexa del torreó desapareix.

ANGELET. Ah, qué veig! Qui sou?
HORA. Soch l' Hora
del amor que 't vé á salvar.
ANGELET. La teva influencia es gran!
HORA. La del Baró es com la meva;
mes no surtirá ab la seva
en que tinga un talisman.
Ell sols voldria envilirte
y fins perduda ja foras,
sino fós que las dotse horas
volem totas protegirte.
ANGELET. La ditxa deuré á vosaltres.
Jo estimo...
HORA. Ja ho sé, á ne 'n Lluis.
Tu ditxosa y ell felís
sereu, si 'ns creus á nosaltres.
ANGELET. Y qu' haig de fer?
HORA. Si 'l Baró
se 't quexés de que no 'l mimas,
encara que no l' estimas
fingeixli forta passió.
En qu' ho acepti, no hi fá re,
tu demostrat amorosa.
Si la boda se 't proposa
digas sí! se 'l qu' haig de fé.
Lo perqué d' aixó tu ignoras,
pero convé qu' ell s' ho cregui,
que s' exalti, que 's distregui
y aixís trascorrin las horas.
Ara á salvar nostre fill. (*Anantsen.*)
ANGELET. Ja t' apartas, ninfa bella?
HORA. A la font de la *Donsella*
perque 'n Lluis corra perill.
ANGELET. Sálval, ninfa amoroseta
del amor!
HORA. 'L salvaré.
ANGELET. Adeu, hora de mon bé!
HORA. Adeu, hermosa Angeleta! (*Se 'n vá.*)
(*Torna la rexa com antes y Angeleta desapareix de la vista del públich.*)

ESCENA XII.

BARÓ y BALDIRI.

(*Lo Baró surt vestit ab un estrany, rich, y caprixós trajo de guerrer, portant un laut en la má.*)
BARÓ. Que 't semblo? Dech fer respecte,
BALDIRI. Esteu arrebatador.
Teniu un aire...

BARO. *Cilindrich.*
Ja ho sé, ja ho sé que faig goig!
BALDIRI. Tant que si fos la donsella
me moriria per vos.
BARO. Veyam si pulsant la lira
y cantantli uns cuants acords,
logro filtrá una armonia
al mitj de son *lirich* cor.
(*Posantse la má al cor.*)
Y com me bat! Calla tonto!
BALDIRI. (Tan jove pobret y boig!)
BARÓ. Dexam sol. Y ara recordat
d' aná en sent l' hora á la font.
BALDIRI. Mes senyó... Ab franquesa...
BARÓ. Parla!
BALDIRI. Com jo ab aquestos amors
hi veig art de bruxería,
si bé soch valent y molt,
cuant veig un perill m' espanto
y no servexo
BARÓ. Com no?
¡No sou de la meva rassa!
Infelís! Te planyo y molt.
BALDIRI. Si vos volguessiu dexarme
lo rellotje, allavors prou.
(*Després d' un moment de pensar.*)
BARÓ. Tindrás lo rellotje.
BALDIRI. Gracias. (*Content.*)
BARÓ. (Assegurem la ocasió.)
Mes com ara 'l necessito
perqué l' hora ja 's aprop,
aixís qu' hagi tocat, entras,
te 'l dexo, vás á la font,
fas lo fet y desseguida
tornas aquí.
BALDIRI. Oh, prou, prou!
BARÓ. Pues si tocava l' altre hora
y jo no 'l tingués, llavors
fora capás de... lacrarte.
BALDIRI. Descanseu.
BARÓ. Ves, donchs.
BALDIRI. (*Saludant.*) Senyor!
(*Se 'n vá.*)

ESCENA XIII.

BARÓ.

(*Ab lo rellotje á la má.*)
Rexa que guardas avara
la prenda de 'ls meus amors,

torre qu' altiva t' axecas
y guardas á lo meu sol,
muralla que n' atesoras
la joya de mes valor,
humilleus á la veu mágica
del talisman poderós
y feu pas á la Gacela
d' aquest místich trovador!

(La torre se transforma en una rica escalinata que arriba abaix g la rexa en un fantástich templete. Llum interior que dona claror á Angeleta cuant se marqui.)

Ara cantaré una trova
d' aquellas d' amor y sol,
y la cantaré bilíngüe
perque la entregui millor.

MÚSICA.

(Canta acompanyanse ab lo laut y ab exagerats moviments.

Niña d' ocos ralucientas
astrellita del *mi amor*
¡ay! no dejis á la luna
á *ti amante trovedor*:
mira que me vuelvo seco
que se 'm vé *contra claror*.
Dayme ti amor ó la *muerta*
Dayme la *muerta* ó ti amor.
Ay! Ay!
Vina á los mis brazos
Ay! Ay!
Quelma mi dolor.

—

Desde que te vi en la *vinya*
rodejada de moltons,
que *deseyo* ser *borrego*
del *remado* de *ti* amor.
Desde *entonsas* qu' estich *vierde*
que *tengo* el *hiel sobrehexit*.
si no me *correspondieses*
padesiria del pit.
Ay! Ay!
Vina á los *mis* brassos
Ay, Ay!
Quelma mi dolor

(Ara surt Angeleta adins lo templete.)

LLETRA.

ESCENA XIV.

BARO y ANGELETA.

BARÓ. (Es ella! Mon ángel!)
BNGELET. (Es ell! Donchs en guardia!)
BARÓ. (Qu' esbelta y hermosa!
Aqui de ma parla!)

(*S' adelanta fins al peu de la escalinata y s' agenolla.*)

BARÓ. ¡Oh! Baixa ma ninfa
que al peu de la escala.
t' esperan los brassos
del sér que mes t' ayma!
(*Angeleta comensa à baxar.*)
(Quins ulls mes pigméos!
me roban la calma!)

ANGELET. (Distréurerlo un rato
las horas me manan.)

BARÓ. (Mirém lo rellotje! (*Fentho.*)
Hi ha temps. Mitj cuart falta!)

(*Al arribar Angeleta al últim esglaó lo Baró prenentla per la mà, la porta al prosceni y ab tó molt dramàtich parla.*)

BARÓ. No has vist may una oca
grontxantse en el aigua? (*Fentho.*)
No has vist la formiga
cuant muda de casa?
No has vist un gros lliri
prenent bany de camas?
No has vist la granota
tocant la guitarra? (*Rascantse 'l ventre.*)
Pues tot, àngel *clàssich*,
Amor! Amor! clama!
¡Oh, nina *cosmètica!*
¡Oh, ninfa crisàlida!
No 'm dexis, no 'm dexis
que perdo la gana
y prench las herbetas
ja fá dos semanas.
Estimam, estimam,
ma hurí idolatrada,
perque soch un noble
de molt bona casa.
Repara, Gacela
té, veus? una espasa. (*Ensenyantla.*)
D' aixó 'n diuhen casco
ó gorra acerada.
Contempla aquest ayre!
Aquesta arrogancia!
Y tot fada *oblicua*
ho poso à tas plantas.
Un sí de tos llavis
espera 'l trovayre,
un sí que li dongui
la ditxa somiada;
pues si acás *marmòrea*
traydora ó villana
tronxéssis inícua
sa dolsa esperansa,

te jur lo guerrero
pe 'l puny de sa espasa,
qu' avans que mirarte
perjura d' un altre,
ab gran heroisme
la espasa 's clavaba
y mort cridaria
ab veu rovellada:
«*m' has morto crudele!*»
«*Addio, ragatza!*»
(No mes de sentirme
la tinch oxidada.)

ANGELET. ¡Oh, calli guerrero! (*Seguint son tó*)
No sigui tan plaga
que sols de sentirlo
m' agafa frisansa.

BARÓ. Bè no, no t' espantis
No 'm mataré, vaja!

ANGELET. No ha vist la violeta
brillar esmaltada?
No ha vist la bonica
cabreta cuant salta?
No ha vist lo canari
cuant sa ditxa canta?
No ha vist las ovellas
trepar las montanyas?
No ha vist l' altiu roure
la roca qu' espanta,
la humil pasionera,
la tórtora mansa?
Pues tot, donsell bélich
amor! amor! clama.
Oh, mistich guerrero
de tendre mirada!
No tenti, no tenti
ab dolsas paraulas
á la pageseta
que débil encanta.
Jo sò la sensilla
floreta boscana,
vosté l' altiu roure
que tot ho avassalla!
D' amor mes no 'm parli
si té d' enganyarme.
Promesas no fassi
si aquestas son falsas,
que fora terrible
fallés ma esperansa.
Mes si fòssin certas
sas tendres paraulas,
mes si de sas trovas

fós ver lo llenguatje;
¿qu' ha de fer la pobre
pagesa villana,
sino dar al noble
son cor y son ánima
y dirli amorosa
y en plor anegada:
¡Cascall, sí, t' adoro
mes fesme Cascalla!
(Fingir cuant me costa
y l' hora cuant tarda!)

BARÓ. Es dir que m' estimas?
M' adoras tu?

ANGELET. Massa!

BARÓ. Dons ara eclipsemse
fins l' hora anhelada
en que darme puguis
del héroe la palma.

ANGELET. Adèu, lo trovayre!

BARÓ. Adèu, la meva arpa!
Sospirs?

ANGELET. Si.

BARÓ. Oh, ditxa!
Constancia?

ANGELET. Constancia.

BARÓ. Carinyo?

ANGELET. Carinyo.

BARÓ. Y amor?

ANGELET. De qué parla!

BARÓ. Adèu! (*Tirantli un bés.*)
Vina, escolta!
Un bés? (*Volguentli besar la má.*)

ANGELET. No! (*Resistintse.*)

BARÓ. Si.

ANGELET, Y ara?
Estigui ó 'l punxo! (*Fent l' acció.*)

BARÓ. No! (*Besantli la má.*)

ANGELET. Tingui! (*Punxantli lo dit.*)

BARÓ. Aparta!
M' has punxato il dito!
Oh! dolche punxata!

(*Al moment en que li besa la má toca l' hora y lo Baró recorda la distracció. Lo torreó torna al estat de antes.*)

ESCENA XV.

Dits, luego GITANA y després l' HORA.

BARO. Ira de bet!

ANGELET. Qu' es?

BARÓ. Que l' hora
ha tocat y jo distret...
(*Entra la Gitana furiosa.*)

GITANA. Digasme, Baró, qu' has fet?

BARÓ. Si soch un burro, senyora.

GITANA. Si fins merexes...
(*Surt l' hora de la muralla.*)

HORA. Rodar
una sinia.,.

BARÓ. Malvinatje!

(*La muralla se converteix en sinia y lo Baró en burro que vá rodant.*)

GITANA. Y quin poder m' aventatje?

HORA. 'L del hora.

GITANA. 'L teu? Já, já! (*Rient*)

ANGELET. (Ella que 'm vé á protejir!)

GITANA. No 'm vencerás, lo Baró
es casará ab ella.

HORA. Aixó,
lo temps ja t' ho sabrá dir.

MUTACIÓ.

CUADRO SISÉ.

LA FONT DE LA DONSELLA.

Bosch curt y á la dreta en primer terme una font.

ESCENA XVI.

Las dotse horas.

MÚSICA.

Com lleugeras mariposas,
com las brisas rumorosas
ó las auras amorosas.
al entorn del temps vivim.
De cuant viu fixem las vistas;
y ara fent saber conquistas.
ara alegres, ara tristas
de 'ls mortals sempre fujim.

—

¡Qué dolsa es la vida
per qui viu ditxós!
¡Las horas com volan
cuan portan amor!

¡Com tardan las horas
per qui espera bè!
¡Que 'n son de pesadas
per quell que viu prés!

—

Mes nosaltres insensibles
com sirenas de la mar
tot cantant passém la vida,
nostra vida es un cantar.
Tralará tinch, tralará tinch
Tri, tri, tri, tri, tri, tri, tri.
Trinch!

—

Ballant y seguint lo compás de la mazurca.

2.a

No hi ha 'l mon qui no 'ns esperi
y esperant se desesperi
s' aconsoli ó enquimeri
escoltant nostre rumor.
Si per un diu: fé, esperansa
diu per altre; mort, venjansa,
diu pe 'l pobre, confiansa
y pe 'l jove, amor, amor!

—

Que dolsa es la vida etc,

LLETRA.

HORA Dexemnos de cansonetas
y anem á lo qu' es precís.
Saturno vá fer venirnos
no mes que per protegir
los amors poch venturosos
de l' Angeleta y en Lluis.
Traydora y falsa Gitana
y un Baró cuant tonto, rich,
vólen de totas maneras
la donsella pervertir.
En Lluis vindrá desseguida
aquí á la font, de precís.
Jo que soch la protectora
dels que senten dins son pit
un amor pur, jo vos juro
qu' estaré en tots los perills
y parlaré per vosaltres
sempre que siga precís.
Gloria al dèu Saturno!

TOTAS. Gloria!

HORA. Animo horas, seguiu
y podréu cantar nou triunfo
á las dotse de la nit.

(*Se 'n van, motius en la orquesta de la mazurca anterior.*)

ESCENA XVII.

LLUIS.

Es la font de la donsella
y l' Angela no es aquí!
Dèu meu! Que passa per mi
qu' aixis mon cor atropella?
¿Será á cas la meva estrella
tan cruel y tan malehida
qu' estimantla jo sens mida,
ella ingrata... ¿Com pot sè,
si à n' ella li consta bè
qu' es la vida de ma vida?

—

Es l' hora y per mes que miro
no acut per are á la cita!
La carta d' ella es escrita...
Son pare... 'l Baró... Deliro!
Y puch duptar? No, respiro.
Ella que m' ayma rendida
obrirme al cor tal ferida?
Sols pensarho la desdora.
¿Cóm pot ser falsa y traydora
si es la vida de ma vida?

—

Son curs podrá pará 'l sol
podrá 'l mar secarse un dia
pot perdrer l' or sa valía
y son cant lo rossinyol.
Fins podrá ser, si així 's vol,
l' amor de pare mentida,
lo cel ab la terra unida
tot aixó es posible y mès;
pero may qu' ella matés
al qu' es vida de sa vida.

MÚSICA.

Dolsos somnis d' amor y de ventura
qu' alenteu la esperansa dins mon cor,
no m' abandoneu may, pues que la vida
fora torment etern sens son amor.
Jo t' aymo dols encant, ab fé tan pura
com pura n' es la esencia de las flors.
Si un desengany ingrata tens de darme,
que no ho veji, Dèu meu! primer la mort.

ESCENA XVIII.

LLUIS, luego l' HORA.

LLETRA.

LLUIS. Y no 's veu! Qué passará?
Será que l' han convensuda?
HORA. No, Lluis, está detinguda (*Surt.*)
en lo castell.
LLUIS. Qué dius? Ah!
HORA. No es ella qui 't cita aquí,
es sols un parany no mes
per pérdret. Los escuders
venen á péndret.
LLUIS. Cóm!
HORA. Si.
Anem.
LLUIS. Y ahont?
HORA. Al castell,
perqué la boda 's prepara
de l' Angeleta.
LLUIS. Cuánt?
HORA. Ara.
LLUIS. Y ab lo Baró?
HORA. Sí, ab éll.
LLUIS. Dèu de Dèu!
HORA. Seguexme prompte
á humillá 'ls que t' afligexen.
LLUIS. Qué no sabeu que 'm conexen?
HORA. Al pagés sí, may al compte.
(*Lo trajo de Lluis se cambia en un de Compte.*)
LLUIS. Compte soch!
HORA. Lo compte Arnal!
LLUIS. Sort ditxosa!
HORA. Qu' esperém?
Correm al castell.
LLUIS. Corrém!
(*En lo moment en que van per anarsen, surten per la esquerra Baldiri ab cuatre escuders privantlos lo pas apuntanlos ab los arcabussos.*)

ESCENA XIX.

Dits, BALDIRI y cuatre ESCUDERS.

BALDIRI. Ningú passa!
LLUIS. Sort fatal!
HORA. Escuders, vos falta seny
per la nostra martxa torsa.
BALDIRI. Es que porto y 'm fa forsa
lo Rellotje del Montseny.
HORA. No ets lo séu possehedor
y no 't serveix, ni 'm fas mella,
que la font de la Donsella
sempra burla al qu' es traydor.
(La font s' obra y deixa veurer una hermosa cascada que 's pert de vista, per la cual entran Lluis y l'Hora, tornantse á tancar desseguida.)
LLUIS. Anem, vostra véu me guia!
(Entrant en la cascada.)
BALDIRI. Tots á n' ells!
Tots van per entrarhi menos Baldiri que 's queda al detrás, cuant la font tancantse, per lo canó hont rajaba l' aigua surt un raig de foch, retrocedint tots.)
BALDIRI. ¡Oh! S' han tancat!
ESCUDER. Ay! *(Fugint.)*
(S' obra un forat de la font en lo que hi treu lo cap Lluis mofantse de Baldiri.)
LLUIS. Vina!
BALDIRI. Vinch!
(Corra per embestir á Lluis y de la font li surt una colosal granota que l' embesteix, corrent los dos per lo escenari fent moviments cómichs.)
M' ho he pensat!
Tot es art de bruxería! *(Fugint.)*

MUTACIÓ.

CUADRO SÉPTIM.

LOS DESPOSORIS.

Gran saló del Castell. Escuts, emblemas, trofeos d' armas etc. Taula y cadiras al centro ab tinter y plomas etc.

ESCENA XX.

ANGELETA, GITANA, BARÓ, LLUIS, MATEU, criats, armats, nobles, damas y comitiva de la boda.

MÚSICA.

Va surtint ordenadament la comitiva de la boda. Los trajos de tothom capritxosos y richs y especialment los de 'ls principals personatjes. Mateu de noble fent una fatxa molt estranya. Lluis ab trajo de compte confós ab los demés. Los trajos de tots, menos los d' Angeleta, Lluis, Baró y Mateu, dexarán conexer que son sérs sobrenaturals.

COROS.
Goseu ditxa y ventura
en vostre nou estat,
goseu amants per sicles,
felicitat y pau.
Viscan los nuvis (*Saludant tots.*)
molts y molts anys,
l' amor coroni
vostres afanys.

—

BARÓ.
En nom de ma futura
y del senyor Baró,
doném á tots las gracias
per tant y tan favor

ANGELETA. (Es en Lluis! (*Veyent á Lluis*)

LLUIS. (Ah! Es ella!)

MATEU. (Avuy dech fer molt goig.)

CONCERTANT.

LLUIS.
Es cert lo que miro!
Tan fals es son cor!
Es somni sens dupte
lo qu' ara veig jo!
Si falta la pérfida
al jurament dat,
no crech de la terra
ni en lo més sagrat.

GITANA.
Si logro efectuarne
avuy tal unió,
completa venjansa
sabré pendrer jo.
¡Oh dia de gloria
per mi desitjat!
Avuy realiso
mos somnis preuhats.

MATEU.
Si caso la noya,
com penso, dins poch,
será Baronesa,
jo Compte de 'ls bons.
Ja no seré alcalde
de poble, com ans,
seré 'l compte noble
Mateu Fraginals.

ANGELETA.
En Lluis de mí dupta
creu fals lo meu cor,
no veu que sufrexo
torment horrorós.
Avans que jo falti
la fé qu' he jurat,
la mort mil vegadas
que 'm vinga á trobar.

BARÓ.
Dins poch seré duenyo
del Angel hermós
que 'l cor me cautiva
ab tendre presió.
¡Que vinga 'n Lluis ara
son cor á robarm'!
D' amor y ventura
estich *exficiat!*

COROS.
Hermosa es la nuvia
galan lo Baró,
corona cenyexin,
corona de flors.
Respiran ventura
los tendres amants,
la dicha 's retrata
en sos bells semblants.

LLETRA.

ESCENA XXI.

Dits y lo NOTARI.

(*Aquet será un tipo que parlará ab veu de nas. Porta un plech de papers sota 'l brás.*)

BARÓ. Saludo al Notari! (*Saludantlo.*)
NOTARI. Saludo á tothom!
(*Fent grans reverencias.*)
Atent á sas ordres, (*Al Baró.*)
aquí espero jo.
(*Sentantse detrás de la taula.*)
ANGELET. (Y l' hora no toca!) (*Ab inquietut.*)
LLUIS. (Sufrex, pobre cor!)
BARÓ. Anem? (*A Mateu.*)
MATEU. La ma, noya!
(*Mateu acompanya per la má á l' Angeleta á la taula, hont hi haurá lo Baró y lo Notari.*)
GITANA. (Respiro!) (*Ab gran satisfacció.*)
LLUIS. (M' ha mort!) (*Ab pesar.*)
NOTARI. ¿Vol que llegexi...
BARÓ. Es inútil.
Nos volen casar, senyors.
NOTARI. Baró, si vol... (*Donantli la ploma.*)
BARÓ. Firmo. (*Fentho.*)
NOTARI. ¿Vosté...
(*Donant la ploma á Angeleta.*)
(*Al moment en que Angeleta prent la ploma vacilant, donant una mirada á Lluis, toca l' hora lo rellotje del Castell y rebot la ploma goxosa á terra ab gran alegria.*)
ANGELET. ¡Ah!... May!!
TOTHOM. (*Sensació general.*) ¡Oh!!
BARÓ. Es l' hora! Baldiri!
¡Baldiri!!
(*Cridant y corrent desesperat por la escena.*)

ESCENA XXII.

Dits y BALDIRI.

(*Entra correns Baldiri. Sensació general.*)
BALDIRI. Sen...yor!
GITANA. La joya? (*Ab gran interés.*)
BARÓ. 'L rellotje? (*Ab gran ansietat.*)
BALDIRI. Perdut!! (*Gran crit.*)

GITANA. Llamps y trons! (*Furiosa.*)
LLUIS. Fugim, Angeleta! (*Prenentla per la má.*)
ANGELET. Anem Lluis! (*Seguintlo.*)
BARÓ. ¡Oh, no! (*Reparantlos.*)
GITANA. Prenéulos! (*A los Escuders.*)
BARÓ. Prenéulos!!

(*Al moment que los escuders van per agafarlos s' obra un de 'ls trofeos d' armas per lo cual fujen, tornantse á tancar y per un altre surt al mateix temps l' Hora, tancanse també. Tot molt rápit.*)

ESCENA XXIII.

Dits y l' HORA.

HORA. Es tart, ja no hi son!
GITANA. Venjansa jo 't juro
qu' assombri lo mòn!

(*Durant los següents versos anirá transformantse á vistas lo teatro quedant al final completament presentat lo cuadro.*)

MELOPEA.

HORA. T' enganyas, Gitana.
Salvats ja tots dos
los veu Barcelona
crusant lo seu port.
La escuadra 'ls espera
colmantlos d' honors,
y 'ls forts los saludan
issant pabelló.
GITANA. No puch darte crédit!
Es sols il-lusió!
HORA. Pues mira si duptas!
(*Senyalant al fondo.*)
GITANA. ¡Es cert mon afront!

MÚSICA.

CUADRO OCTAU.

LA FUGIDA.

—

Se presenta al fondo la vista del port de Barcelona. Monjuich fa salva tenint issada la bandera, la Dressana contesta y al fondo fora lo port se veu una escuadra real ab banderas issadas. Una bonica barqueta guiada per remers atravessa lo port portant á Lluis y Angeleta. Campanas, salvas etc. etc. Llum vivíssima.

TELÓ PAUSAT.

FI DEL TERCER ACTE.

ACTE CUART.

CUADRO NOVÉ.

LO CONSISTORI.

Lo teatro rearesenta la sala de la casa de la vila del poble del cuadro primer. Al fondo y al centro en alt, una lápida antigua ab lletras romanas. Porta d' entrada en segon terme esquerra y una porta ab forrellat en primer terme dreta que figura esser la del calabosso. Taulas al centro ab una esquella. Un altre tauleta mes endevant que es la que serveix per lo Secretari, contenint papers, tinter antich d' estany, plomas d' oca etc. Cuatre sillons de baqueta per part de la taula del centro. Al mitj lo selló presidencial. Procuris que tot los accesoris y detalls ajudin á donar color local.

ESCENA PRIMERA.

MATEU, vuyt REGIDORS, SECRETARI y AGUTSIL.

(Al alsarse lo teló se veurán los regidors assentats en los sillons y Mateu dret fent us de la paraula. Lo secretari detras de la tauleta escribint y l' Agutsil ab la vara dret aprop de la porta del calabosso.

MATEU. Ara bé, si las campanas
tenen esquerdat lo só
y son pagadas pe 'l poble,
tenen de sonar mes fort.

REG. 1. Jo tinch que dirvos, alcalde,
que de fort ja ho sonan prou,
es no mès que no se senten

MATEU. Ja veniu ab mí, Canons.

Las campanas son campanas
perque las senti tothom,
perque si algú pert la misa
per no sentirlas...

REG. 1. Aixó!

MATEU. L' altre dia 'l vell Monjetas,
l' avi del enterramorts,
esperant la rematada
perdé la missa major,
y aixó qu' es sòrt del *oido:*

REG. 1. No es cert, Mateu.

MATEU. Ell no es sôrt?

REG. 1. Ell es sort de las aurellas
y no del *oido*. ¡Bó!

MATEU. Y que tè mès?

REG. 1. Espliqueumho!
Com que jo 'l conech de noy.

REG. 2. Jo *pospo*so al *menucipi* (*Alsantse.*)
per acabar las rahons,
que no 's paguin las campanas,
ó que 's fassin novas.

REG. 3. Com?
Mon germá es lo·qui va ferlas
y 's pagarán.

REG. 2. ¡Oriol,
no comensem! (*Alsantse.*)

REG. 3. Y qué? (*Fent lo mateix.*)

MATEU. Y ara?
Som *rigidors* ó que som?
(*Murmulls de tots.*)

REG. 3. Me la pagaréu vos, Llonsa!

REG. 2. Y vos també á mí, Oriol!

REG. 3. No sou home! (*Alsantse cridant.*)

REG. 2. Que no? (*Amenassantse.*)

MATEU. Basta!
ó vos planto en la *prison!*
(*Pegant un cop de vara á la taula y posantse dret. Tots callan.*)
Pitxor que 'l xicots á estudi!
Quin escándol!

REG. 2. 3. Es que... (*Aixecantse.*)

MATEU. ¡Prou!!
(*Gran crit.*)

REG. 1. No us enfadeu! (*Pauseta.*)

MATEU. No m' enfado;
pero aixó ja es vergonyós!
Si no 'm fá res que tots cridin
mentres callin.

REG. 1. Y te rahó!

MATEU. Anem á lo que interessa

REG. 1. Mateu, decidiho vos.

VEUS. Si! Si!!
REG. 1. Tenen que pagarse
ó no?
MATEU. ¡Oh.. bè...
VEUS. Diguéu!
MATEU. Com?
REG. 1. Qu' us sembla?
MATEU. A mi que 'm sembla?
De qué parlabam?
TOTS. ¡Jo, jo! *(Rient.)*
REG. 1. Parlavam de las campanas.
MATEU. Ah, si? Donchs escolteu tots.

MÚSICA.

COPLAS.

MATEU.
Pregunteu si las campanas
tenen de pagarse ó no,
no las pagueu si son bonas
si son dolentas... tampoch!
A pagar no aneu depressa,
cuant mes temps passi millor,
qu' un ajuntament que degui
té crèdit y fa espanyol.

—

CORO.
Es cosa precisa
per ser regidor,
tení 'l cap ab mollas
per fer ¡Si! No!
(Movent lo cap com los cunillets de guix.)
¡Si! No!

—

MATEU.
Si fem las cosas mal fetas
y lo poble 'ns critiqués,
no tornem may enderrera
y seguim lo nostre intent.
Pues las cosas mes precisas
per serví 'l carrech aquet,
son ser sorts de conveniencia
y ser xatos de talent.

—

CORO.
Es cosa precisa
per ser regidor,
tení 'l cap ab mollas
per fer ¡Si! No!
¡Si! No!

LLETRA.

(Durant lo parlament que segueix l' Alcalde 's treurá la pipa, posará tabaco y ab la pedra foguera y esca encendrá.)

MATEU. Estém aquí ab las campanas
perdent un temps molt preciós,

que 'ns falta per altres cosas
que 'ns interessan á tots.
D' antes d' ahir qu' aquet poble
sembla una casa de boigs.
Entre 'l Baró y laGitana
la Gitana y 'l Baró,
com sabeu han passat cosas
las mès estranyas del mon.
Es precís é *innecessari*
que tots aqui en *sucsessió*
prenguém ara un *extermini*
per acabarho d' un cop.
La Gitana qu' está presa
en lo calabosso fosch,
es l' única á n' el meu veurer
qu' aclarir pot la *quistió*.
Jo que no sé hont tinch ma filla!

REG. 1. ¿Y 'l Baró no.. sab...

MATEU. Tampoch!

REG. 1. Mireus qu' us vá passá un xasco!

MATEU. Cuant hi penso 'm torno boig!
Jo que ja 'm creya ser *moble*.

REG. 2. ¿Potser la Gitana...

MATEU. Oy!

REG. 1. Es molt fácil qu' ella sápiga...

MATEU. Cridemla?

REG. 1. Sí, es lo millor.

MATEU. Agutsil!

AGUTSIL. Misenyor Alcalde!

MATEU. Obriu la Gitana!

AGUTSIL. Com?
Que la obri?

MATEU. Que obriu la porta,
no á n' ella.

AGUTSIL. Ja deya jo!

(*L' Agutsil treu un feix de claus y obra la 1.ª porta dreta cuant se marqui.*)

MATEU. Conmensem l' *introgatori*.
Ay, ay! No la trovo en lloch...
(*Buscant per las butxacas y per la taula.*)

REG. 1. Qué busqueu?

MATEU. Busco la pipa!

REG. 1. Si ara hi fumeu! (*Rient.*)

MATEU. No ho dich jo?
Aixis que baxi â Girona
me compraré un cap bèn nou.

ESCENA II.

Dits, y GITANA.

(*Surt del calabosso.*)

MATEU. Escolta Gitana.
GITANA. Escolto.
(*Ab molta sanch freda.*)
MATEU. Com te dius?
GITANA. Miranius.
MATEU. Com!
¿Y tú ets filla...
GITANA. De 'ls meus pares.
MATEU. No vull bromas!
GITANA. Jo tampoch.
MATEU. Si á las preguntas que 't fassi
contestas com correspont,
y promets prompte allunyarte
d' aquet poble é *incontorns*
te dexarem sortir lliure;
sino al calabosso fosch.
GITANA. Que m' heu pres per criatura?
Qu' us heu cregut ferme por?
Soch dona per tots vosaltres!
REGID. 1. Insolenta! (*Crits y confusió.*)
GITANA. Está dit!
MATEU. ¡Prou!!
REGID. 1. Que la lliguin!
GITANA. Vinahi macol
REGID. 2. Com s' entent? (*Crits y confusió.*)
MATEU. (*Tòcant la esquella.*) ¡Ordre Senyors!
(*Tothom calla y s' assenta*)
Respon ara á las preguntas
que jo 't fassi.
GITANA. Digueu donchs.
MATEU. *Sarcatari*, apunteu sempre
y no tireu may. (*Rient.*)
TOTS. Jo, jo!
GITANA. Qué voleu?
MATEU. Volem que 'ns diguis,
la vritat, si tens ó no
algun art de bruxeria
per lograr lo que tu vols.
GITANA. Lo tinch y us ne daré provas
Qué voleu sabé ara vos?
MATEU. Vull sabé ahont es ma filla.
GITANA. Axó ray!
MATEU. Ho sabs?
GITANA. Jo? Prou!

MATEU. Y ahont es? Digasmho prompte.
GITANA. Ahont es? Llegiuho!
TOTS. ¡Oh!!
(Al dir «llejiuho» senyala la lápida, cop de tan-tan y tres cops d' orquesta. Al primer cop s' obra un lletrero transparent al fondo de la lápida que diu: En l' hostal de la Badora.)
TOTS. En l' hostal de la Badora! *(Llegintho.)*
REGID. 1. (Llonsa, las lletras son d' or!)
REGID. 2. (A parlarvos tal com sento,
no las tinch totas, Canons.)
REGID. 1. (Jo cada gota que suo
es mes grossa qu' un cigró.)
MATEU. Si avuy no me 'n *desolvido*
anem al hostal ¿oy?
TOTS. Oy!
(Desapareix lo lletrero.)
GITANA. Ja que sabeu cuant voliau
¿me 'n dech pogué anar?
MATEU. No!
GITANA. No?
No m' habeu promés...
MATEU. Y espérat!
GITANA. Veyám si acabem d' un cop!
MATEU. Antes volem que 'ns *destruhexis*
d' aquet secret misteriós
que tens per fé aquestas cosas.
GITANA. Aixó no ho sabreu may.
MATEU. Com!
REGID. 2. Ja hi tornem?
REGID. 1. Y quin descaro!
MATEU. No ho voleu pas dir?
GITANA. No y nó!
MATEU. Y que tantas caramadas!
Al calabosso altre cop!
GITANA. Jo al calabosso?
MATEU. Y depressa!
Agutsil!
(Signantli que la prengui. Ell vá per ferho y queda enrampat no poguent mourers.)
AGUTSIL. Tinch rampa!
MATEU. Com!
GITANA. 'L que sigui home que vingui!
¡Veniu, qu' us espero á tots!
(Dominantlos á tots ab veu y ademan.)
Si no sou més que gallinas.
Coveu, coveu, regidors! *(Ab mofa.)*

MUTACIÓ.

CUADRO DEU.

LO PODER DE LA GITANA.

(Se transforma tota la decoració desaparexent las tauletas y convertintse la sala en un gran ganiller, los sillons en covadors y los regidors en gallinas negras. L' alcalde de gall dindi, l' Agutsil y Secretari han fugit durant la trasformació.)

GITANA. Anem á pendrer venjansa
al hostal ab lo Barö. *(Se 'n vá.*

MÚSICA.

MATEU. Qui-qui-ri-quich!
Kó, kó, kó, kóch.
TOTS. Qui-qui-ri-quich!
Kó,-kó-ró-koch.
(Imitant lo cacaretx de las gallinas.)

MUTACIÓ.

CUADRO ONSÉ.

L' HOSTAL DE LA BADORA.

Pati del hostal. Ab diferentas portas y una de gran á la dreta. Figura sentirse plourer fort.

ESCENA III.

HOSTALER.

LLETRA.

(Aquet personatje dèu ser un home de moviment continuo. Passa de una porta al altre ab plats y servey de taula. Sempre anirá ocupat de mans y de pressa.)

Vaya! avuy tinch feyna doble!
Sent san Joan molts han vingut
á Girona, y no han pogut
ab la pluja torná 'l poble.

(Conforme 's desprent cada vegada que l' hostaler diu:

¡Voy! etc. es per que de 'ls cuartos lo cridan los que figuran esser dins las habitacions.)

—*¡Voy!*—S' han tingut de quedar,
y l' hostal cuasi está plé.
Vinch prompte!

UN. Mosso!

HOST. Ja vé!
Desseguida!—*Voy!*—Ja vá!

UN. Un xocolate.
(*Treyent lo cap 2.ª dreta y tancant.*)

HOST. Enterats.

UNA. Una sopa! (2.ª *dreta.*)

HOST. Desseguida!
(*Anant de un cuarto á l' altre.*)

UN. Llum! (1.ª *esquerra.*)

UN. Una polla rostida! (2.ª *dreta.*)

HOST. Y un llamp qu' us baldi plegats!
(*Fugint correns per lo fondo.*)

ESCENA IV.

ANGELETA y LLUIS.

(*De pagesos surten de la 1.ª porta dreta.*)

LLUIS. Pero escolta, noya, y are
qué no veus qu' está plovent?
(*Seguint detrás d' Angeleta.*)

ANGELET. Vull anarmen al moment
á calmar á lo meu pare.

LLUIS. ¿Mes no estás considerant...

ANGELET. La pluja no ha d' aturarme.

LLUIS. Y gosas abandonarme
cuant saps que t' estimo tant,
que en la fresca matinada
si tu fossis una flor,
jo 't daria la frescor
trasformantme en la rosada?
Que cuant s' alsaria 'l Sol
qu' hermosura á lo mòn dona,
jo seria papallona
que en tu pararia 'l vol.
Que cuant l' astre, rey del dia
descendís al Occident,
jo seria la corrent
que tas plantas besaria;
y cuant de ton cálser bell
no mes quedessin despullas
y 'l vent fés cáurer tas fullas,
llavors seria l' aucell

que volant vers son amor
tas fullas m' emportaria
y enteras las guardaria
en lo niu que 't guardo al cor.
Y l' aucell y la rosada
y la hermosa papallona
y la corrent juguetona
fidel mirall de ma aymada,
fentse eco de mon anhel
dirian ab veu inquieta
que 'l meu amor, Angeleta,
es pur y gran com lo cel.

ANGELET. Provas tens del meu amor
y 'l duptarne fora agravi,
pues tot lo que 't pot di 'l llavi
ja millor t' ho ha dit lo cor:
pues es mon honor mirall
que l' entela una alenada
y que sols una mirada
pot robá 'l brill del cristall;
y estant de son brill gelosa,
com cap perill m' acobarda
y es mon Angel de la Guarda
ton recort qu' aquí dins posa, (*Al cor*)
puch dirte ab tot mon anhel
y al dirtho 'l cor es felis,
que l' amor que sent pe 'l Lluis
es pur y gran com lo cel!

LLUIS. ¡Oh, sí, sí!

ANGELET. Sigas constant!

LLUIS. Constant sempre ab afany doble.

ANGELET. Aném ara, Lluis, al poble
que 'l pare estará esperant.

(*Van á dirigirse al foro cuant l' Hora 'ls priva 'l pas.*)

ESCENA V.

Dits y l' HORA.

HORA. No us mogueu!

ANGELET. Perqué?

LLUIS. Y aixó?

ANGELET. Qué passa hora protectora?

HORA. Que tenim aquí á la vora
la Gitana y lo Baró.

ANGELET. Amaguémnos tot seguit.

LLUIS. Anem! (*Entran primera porta dreta.*)

HORA. Ton furor esbrava,
perque tot poder acaba,
Gitana, á la mitja nit. (*Entra detrás d' ells.*)

ESCENA VI.

GITANA y BARÓ

(*Lo Baró vestit com lo primer acte, porta un paraiguas diricul y una bandurria á l' altre má.*)

BARÓ. Vaja, ja som al hostal.
¡Uf, quin dia! Plovent sempre!
Aquí caus, allí relliscas...
y encara 'l que mès me crema
que si plou y obro 'l paraiguas
se 'm mulla tota la tela.
Francament, això no es viurer!

GITANA. Es á dir qu' encara 't quexas?

BARÓ. No m' haig de quexar, Gitana,
si soch l' home de la pega
si soch lo Baró de 'ls sustos?
L' home que paga una festa
per obsequiá á una minyona
que 's burla d' ell y 'l xasqueja,
que vá á trová á una gitana
perque li dòngui una esencia,
logra possehí 'l Rellotje,
logra férse duenyo d' ella
y que la roba y la tanca
del castell en la torreta.
Qu' al fí li diu: Jo t' estimo!
Y que cuant l' hora 's presenta
d' uní ab llás indisoluble
aquellas dos existencias,
ella y 'l rival 's fónen
y ab un pam de nas 'l deixan;
té d' aguantar mes encara?
té de tenir mès paciencia?
No senyor! Qué tanta porra!
Es tant lo que ja 'm carrega
que 'l mirármela 'm repugna,
y 'l sentirla 'm dona febre.
Y la vritat, la aborrexo
per esquiva, per llamenca
per burlona, per gasmonya
per ingrata y salamera;
y encara mès la detesto
per déspota, per tétrica
per mística, per tónica,
per cáustica, per bélica
colérica y llunática
romántica y escéntrica
escuálida y exótica

sarcástica y burlesca
y finalment per trápala
túpida, típica y épica.

GITANA. Y gosas parlarme aixís
cuant vas matant la sort méva?
Aquell rellotje...

BARÓ. (Ay rellotje!
Válgam Dèu y que 'm carregas!)

GITANA. Entregarlo á ne 'l Baldiri!
Sols aquet cap aixó pensa!

BARÓ. Bè, vaja, acabem, Gitana!

GITANA. Per recobrá aquesta prenda
hem vingut aquí al hostal.

BARÓ. Qué vols dir qu' aquí 'ns lo tenen?
Es que en Baldiri buscantlo
está per aquestas serras.

ESCENA VII.

Dits y HOSTALER.

HOST. Dèu vos guart! (Quí son aquets!)

GITANA. Sou l' Hostaler?

HOST. Soch 'n Fressa.
amo del hostal. Disposin
de lo que se 'ls oferesca.

GITANA. Reclamo vostres servicis

BARÓ. Párlans ab tota franquesa.
(*Li dona una moneda.*)

HOST. No... gracias... no...
(*Prenentlo y mirantlo.*)
Noy, un duro!
Disposin...

GITANA. Una parella
ha parat avuy aquí?
Ell jove y bona presencia,
ella modesta y graciosa.
Bons ulls, cara axerideta...

HOST. ¿Qué voleu dir... Si... (*Crits.*)
¡Já vá! (*Contestant.*)
Un parell que son... *Voy!* (*Anantsen.*)

GITANA. ¿Déyau...
(*Aturantlo.*)

HOST. Desseguida vinch, D. Rufo!
Ja torno, ja! (*A los de la escena.*)
(¡Aixó mareja!)

(*Fugint corrents y entrant en lo cuurto segon esquerra.*)

BARÓ. Nos deixa lluhits aquets home!

GITANA. Nos planta á mitja conversa.

(*Se senten crits al pati defora.*)
Qu' es aixó?

BARÓ. (*Minant al fondo.*) Son los meus patjes!

GITANA. Han vingut per ordre méva
disfressats d' estudiants
per tirá avant mon projecte.

BARÓ. ¿Quin projecte es?

ESCENA VIII.

Dits y HOSTALER.

(*Surt de la segona porta l' Hostaler y la Gitana 'l detura.*)

GITANA. ¿Hostaler?

HOST. Mani.

GITANA. Escolteu...

HOST. ¡Oh, tinch pressa!

GITANA. ¿Los joves aquells...

HOST. ¡Ah!... Sí!
(*Recordant.*)

BARÓ. ¿La sèva cambra...
(*Senyalant primera porta.*)

HOST. Es aquella.

BARÓ. No fujiu!

HOST. Bè, qué volian? (*Tornant.*)

BARÓ. Voliam...

HOST. Que á dalt m' esperan...

GITANA. Aviseu als estudiants
qu' entrin aquí ben depressa

HOST. Desseguida...—*Voy!*—Entesos!
(*Anant y venint.*)
—Ja vinch, donya Sinalefa! (*Fuig pel fondo.*)

ESCENA IX.

BARÓ y GITANA.

BARÓ. Bè, ¿y qué fem?

GITANA. Qué fem? Escolta.
Aquella es la cambra séva. (*Primera dreta.*)
Ara farém entrá 'ls patjes,
cantem aquí una estoneta,
y com si res, acabat
sopem y al llit...

BARÓ. Bona idea!

GITANA. Cuant tot estará en silenci
tú ab uns cuants prens l' Angeleta,

los altres lligan á en Lluis,
y jo recobro la prenda.

ESCENA X.

Dits y ESTUDIANTS y gent del hostal.

(*Los estudiants ab bandurrias, flautas, panderos, etc.*)

BARÓ. Minyons, á cantá una jota
mentres lo sopá s' espera.

MÚSICA.

JOTA.

GITANA.
Lo mejor que hay en el mundo
y lo digo con certeza,
son los hombres que se crian
en la tierra aragonesa.

¡Otra que más otra!
¡Ay curro, por Dios!
mueve ese cuerpo
con gracia y garbo,
por tus patillas
me muero yo.
Rim! Rim! Rim!

(*Imitant lo compás de la bandurria y fent tots los movimnets á compás.*

—

COROS.
Dale que dale!
mucho que sí
Pica y repica
Rim! rim: rim!
Rim!

—

BARÓ.
Si la niña á quien adoro
me la pegase algun dia,
desesperado en el bosque
dos pollos me comeria.

Otra que más otra!
Pues no que no!
que el que se muere
por una ingrata
no tiene, niña,
perdon de Dios.
Rim! rim! rim!

—

COROS.
Dále que dale
mucho que si.
Pica y repica
Rim! rim! rim!
Rim!

LLETRA.

BARÓ. Ara, minyons ,á sopar
que per 'vuy ja hi ha prou festa.

ESTUD. 1. 'Ls esperém!

BARÓ. Venim prompte.
ESTUD. 1. Apa, noys, tots per la dreta.
(Se 'n van tots, fondo dreta.)

ESCENA XI.

BARÓ, GITANA, BALDIRI, luego HOSTALER.

(Baldiri entra corrents.)

BALDIRI. Senyor! Senyor!!
GITANA. Lo rellotje?
(Ab gran interés.)
BALDIRI. Ja 'l tenim.
BARÓ. Ahont lo tens?
BALDIRI. Oh! Jo no.
GITANA. Donchs qui?
BALDIRI. Escolteume.
Ja sabeu que jo després
del qu' ha passat, he sortit
á buscar la joya...
GITANA. Y qué?
(Ab gran ansietat.)
BALDIRI. Que buscant y rebuscant
he sabut per un pagés
qu' aquell vell qu' está á la cova
de la vora del riu...
BARÓ. ¡Vell!
BALDIRI. L' ha trovat en la montanya
y no sabènt de qui és,
se 'l ha emportat á la cova.
Jo he anat...
GITANA. Has fet molt bé.
(L' Hostaler surt y 's queda escoltant del fondo esquerra sens esser vist.)
HOST. (Qué rediable embolican
aquesta gent? Escoltém.)
BALDIRI. Mes diu que no vol donarlo
sino al sèu duenyo mateix.
GITANA. Veshi donchs! Cuyta! Qu' esperas?
BARÓ. ¡Oh, veshi! veshi!
GITANA. Si!
BARÓ. Aném.
GITANA. Jo t' esperaré á la porta
de la cova.
BARÓ. Com! No mès?
GITANA. No pot ser d' altre manera.
HOST. (A la cova ab aquet temps?
O son molt sabis ó ximples.) *(Se 'n vá.)*
BARÓ. Ara hi penso ¡Vatua 'l ret!

Com dexem als dos fulanos?
(*Senyalant primera dreta*

GITANA. No me 'n recordava, es cert.
Crida 'ls patjes desseguida
que vinguin aquí al moment.
(*Baldiri surt fondo dreta.*)

ESCENA XII.

BARÓ y GITANA.

BARÓ. Esplicat ¿y quins plans portas?
GITANA. Quins plans porto? T' ho diré.
Vull sitiá aquesta casa
fins que nosaltres tornem.
BARÓ. Y si volen escaparse?
GITANA. Presos tots dos y al Castell.

ESCENA XIII.

Dits BALDIRI y Estudiants.

BALDIRI. Ja son aquí.
BARÓ. Escolteula
y lo qu' us digui fareu.
GITANA. Tenim que surtir nosaltres
per assumpto molt urgent.
Aquí tançats hi ha 'ls dos joves
que volem fer presoners;
ara bè, sitieu la casa
sens dexar ni un balconet
que no tingui un centinella
que vigili constantment.
Si ans que nosaltres tornessim
volguessin surtí 'ls aucells
de la gábia, allavoras
me 'ls trasladeu al castell
assegurats de manera
que no burlin vostre zel.
Veniu que vull colocarvos
jo matexa en lo carrer.
BARÓ. Seguiunos.
GITANA. (*Al Baró.*) (Nosaltres ara
á la cova á veure 'l vell.)
(*Se 'n van tots fondo esquerra.*)

ESCENA XIV.

ANGELETA, LLUIS y L' HORA.

(*Al moment que desaparexen los anteriors s' obra la porta primera dreta y Lluis mira, sortint tots ab precauciò.*)

LLUIS. Ja son fora!
ANGELET. ¿Y si tornéssin
com sortim?
HORA. No us espanteu.
Ans qu' ells seréu á la cova
y burlaréu sos intents.
ANGELET. Ja venen! (*Mirnt al fondo.*)
HORA. Venen? Y *bueno*.
Siguem estudiants com ells.
ANGELET. Com estudiants? Y 'ls vestits?
HORA. Aquí de lo meu poder!
(*Quedan vestits los tres d' estudiants.*)
LLUIS. Y es vritat!
ANGELET. Oh, gracias, Hora!
LLUIS. Y 'ls sombreros?
(*Surten de dintre tres noyets lo mes petit possible vestits de pagesos y donan los sombreros y manteos anantse dessiguida.*)
HORA. Aquí 'ls tens.
LLUIS. Ara ajustém! (*Ajusta la primera dreta.*)
HORA. Y jo 'm guardo
(*Trayentla del pany.*)
la clau per lo que pot ser.
LLUIS. Ja son aquí. (*Mirant al fondo.*)
ANGELET. Sí, ja 'ls sento! (*Escoltant.*)
HORA. Ara noys, dissimuleu.

ESCENA XV.

Dits y sis ESTUDIANTS.

ESTUD. 1. Vosaltres aquí y cuydado
(*De la porta del fondo.*)
per que á tots hi va la pell.
Ola companys! Son á dintre?
LLUIS. Si que hi son, n' estich ben cert.
HORA. Y está ajustada la porta!
Entremhi tots?
TOTS. ¡Sí!
HORA. Anem!
(*Tots se precipitad dintre de la primera porta dreta.*

Al esser dins los estudiants, l' Hora posa la clau al pany y 'ls tanac. Tot molt rápit.)

LLUIS. L' esparver ja es á la gabia
y en llibertat los aucells.

ANGELET. Fugim ara!

HORA. Sí, á la cóva
á recobrar lo joyell!

(*Se 'n van per lo fondo.*)

MUTACIÓ.

CUADRO DUODÉCIM.

LA CÓVA.

—

La escena representa lo interior de una grandiosa cóva d' aspecte fréstech y estrany. Al fondo una gran obertura per la que 's veu las aiguas corrents del riu *Tordera*. Un practicable de roca per pujarhi. Al mateix fondo y á lá esquerra la obertura que figura esser la entrada á la cova y á la esquerra y en primer terme un altre obertura que conduheix á la habitació del que l' habita. Se sent lo soroll d' una forta pluja y á intérvalos se veu lo resplandor de llampechs qu' illuminan lo fondo. Una taula feta de rocam sobra la cual hi haurá diferentas retortas una de gran, varias empollas y tot lo que 's desprenga del diálech.

ESCENA XVI.

SATURNO.

(*Apareix sentat ab lo cap apoyat llegint un gros llibre de pergamí en tant que la orquesta toca un preludi. Devant d' ell hi haurá constantment una llum aérea verda que sempre li anirá al devant y es la que dona llum.*)

MÚSICA.

(A la cova.)

PRELUDI DE TEMPESTAT.

LLETRA.

SATURNO. Quina nit mès tempestuosa!
No perilla qu' avuy vinga
lo jove á qui dech fer duenyo
del talisman: me precisa
reparar de la Gitana
l' acció perversa é indigna

de robarme lo rellotje
de qui ab dret pertenexia.
Jo Saturno, rey del temps
al veure tal injusticia
he volgut mortalisarme
per descubrir la falsia
y fer que la vritat suri
ja qu' avuy aqui perilla.

ESCENA XVII.

SATURNO y LLUIS.

LLUIS. Santa nit! (*Entra per la dreta.*
SATURNO. Molt santa. (¡Es ell!
L' huracá no l' intimida!)
LLUIS. Una pregunta vull fervos
SATURNO. Sentéuse.
LLUIS. No 's necessita
SATURNO. Parleu.
LLUIS. Es vritat que vos
un rellotje de valia
heu trovat?
SATURNO. Si.
LLUIS. Y 'l daréu
si 'l duenyo lo solicita?
SATURNO. Lo daré, sent precis antes
qu' aquell que á buscarlo vinga
dongui provas manifestas
de sé 'l duenyo.
LLUIS. La mentida
may ha tacat lo meu llavi;
mes no obstant, per garantia
vostra, vull y dech dirvos
que cuant la mitja nit siga,
fará un dia que 'l rellotje
me condoná dins sa hermita,
moments antes de despendrers
d' aquell débil cos la vida,
un vellet que pe 'l *Llunátich*
tot lo Montseny conexia.
SATURNO. Vina á dins á fer las provas
que á mon veurer son precisas;
pues si bé tinch la certesa
que en tú no hi cap felonia,
es precis avans de darlo
tot recel treure' y sospita.
LLUIS. Estich á las vostras ordres.
SATURNO. Aném á ma estancia, vina.

(*Entran los dos en la habitació de Saturno. Lo llum ha desaparescut ab ells, quedant la cova fosca.*)

ESCENA XVIII.

BARÓ.

(*Petita pausa durant la cual se sent lo soroll del vent y la tempestat. En un de 'ls llampechs que fá de tant en tant, entra lo Baró molt espantat y palpant per la porta d' entrada*

Aqui déu ser... No s' hi veu!
Pero la porta ja 's trova!
(*Un llampech il-lumina la cova.*)
¡Ay, Sant March! Y quina cova
(*Senyantse.*)
mes negra! Mare de Déu!
Treyem la pedra foguera (*Fentho*)
y l' esca! Potse aqui hi há
algun llum y... (*Picant per encendrer.*)
¡Cá, cá, cá!
Vaja, qu' aixó desespera!
No s' encent per mes que rasco.
Ja ho veig, ab tanta humitat!
Si m' hagués equivocat...
Ben mirat ja fora xasco.
Mes la bruxa ha dit: Avant!»
y d' acertar te costum
¡Ay, si caich! Llum! Jo vull llum!
Quina bestiassa mes gran!

(*Trenca una retorta palpant, s' inflama quedan un llum y surt l' os blanch.*)

ESCENA XIX.

Dits y EXERCIT D' ANIMALS.

MÚSICA.

Surt un caprixós exércit d' animals per l' ordre seguent. Un os blanch y cuatre de negres figurant gastadors. Un tambor major (llebra), sis cunillets blanchs tambors un capitá (Buldoch) dotse gatas ab una ratera per cartutxera y unas forquetas ab una rata dalt y finalment una moneta de cantinera. Fan diferentes evolucions acabant aquestas tirantse tots sobre lo Baró qu' espantat corre cridant per la escena, seguintlo tots ab gran confusió.

LLETRA.

BARÓ. Socorro! Ausili que 'm matan!
Socorreume per pietat!
Senyor vell!

ESCENA XX.

Dit y SATURNO.

SATURNO. Desparegueu
sombras y visions!
(*Tots los animals fujen corrents per distints costats al sentir la veu de Saturno.*)
BARÓ. Ah, ah!
Gracias á Dèu, per fi 'm dexan!
SATURNO. Qué voleu? Per que heu cridat?
BARÓ. Jo cridava...
SATURNO. Espliqueus prompte!
BARÓ. (¡Ay, Recristo! y quin Sant Pau!)
Hi te un trimestre de feyna
un barber per afeytarl'.)
SATURNO. No responeu?
BARÓ. Si, prou home!
SATURNO. No soch home!
BARÓ. (Qué será?)
Volia un rellotje mágich.
que sè que vos heu trovat.
SATURNO. Y ab quin dret me 'l demaneu?
BARÓ. Soch lo Baró del Cascall! (*Donantse tó.*)
SATURNO. Yqué? *Cridant.*)
BARÓ. Com y qué?
SATURNO. Los homens
lo qu' es per mi son iguals.
BARÓ. No pas los jeperuts.
SATURNO. *¡Basta!* (*Crit.*)
BARÓ. (Quin vell mes enravinat!)
SATURNO. Jo no aguanto bromas!
BARÓ. (Malo!)
SATURNO. Lo rellotje...
BARÓ. Es mèu!
SATURNO. Si?
(*Mirantse'l ficxament.*)
BARÓ. (Ay!
Quins ulls de rata pinyada!)
SATURNO. Miréusel! (*Ensenyantli lo rellotje.*)
BARÓ. Es aquet! (*Volguentlo pendrer.*)
SATURNO. ¡Fals! (*Retirantlo.*)
Jo aclararé aquet misteri.
Jove! (*Cridantlo.*

ESCENA XXI.

Dits y LLUIS.

BARÓ. (Qué veig!)
LLUIS. (¡Ell!) (*Sorprès.*)
BARÓ. (Ay, ay!
Y res... lo mateix de sempre,
també m' ha guanyat per má.)
SATURNO. Jo dech entregar l' alhaja
al que resulti provat
qu' es lo seu verdader duenyo.
BARÓ. Lo duenyo soch jo.
LLUIS. No, may!
Que provi com vá adquirirlo.
BARÓ. Y á tú qui te 'l va donar?
LLUIS. Lo Llunátich cuant moria.
BARÓ. Jo 'l possehia.
LLUIS. Es vritat.
BARÓ. Ah, ja! Veyeu, ja confessa.
LLUIS. Sí, per que 'l vareu robar.
SATURNO. Per últim cop vos pregunto
¿qui es duenyo del talismán?
LLUIS. Jo!
BARÓ. (Pit!) Jo també.
SATURNO. Dons, *bueno*;
Farém la prova fatal.
Pe 'l poder que tens ¡oh, joya!
(*Ab lo rellotje á la ma.*)
fés que brilli la vritat.
Y per saber qui es que falta
de 'ls dos qu' estant al devant,
fes que sa llengua aquí caigui
per escarment de 'ls mortals
y pagant la seva culpa
que 'ls destrossin mos alarbs!!
BARÓ. Alto! No vull que 'm destrossin!!
(*Molt marcat.*)
La vritat, lo vam robar
ab una gitana...
SATURNO. Basta!
¿Tú confessas...
BARÓ. Que 's d' ell!
(*Senyalant á Lluis.*)
LLUIS. ¡Ah!!
SATURNO. Té, donchs! (*Tocan las dotse.*)
LLUIS. Sí! (*Prenent lo rellotje.*)
SATURNO. Tocan las dotse!
y 't pertany lo talismán.

BARÓ. (Si 'm descuido 'm fan los comptes.
(Ay, tupí, qué prim t' anat!)

ESCENA XXII.

Dits, GITANA, luego ANGELETA y BALDIRI.

(*Entra la Gitana furiosa y prent per lo bras al Baró.*)
GITANA. Qu' has fet ara? (*Entrant ab Baldiri.*)
BARÓ. Vés al diable!
GITANA. ¿Y gosas?...
BARÓ. Dexam estar!
(*Girantseli d' esquena.*)
BALDIRI. (M' agrada veurer renyinas!) (*Rient.*)
(*Entra Angeleta corrents.*)
ANGELET. Lluis!!
LLUIS. Ja tinch la joya! (*Ensenyantli.*)
ANGELET. Si? ¡Ah!!
GITANA. Es dir que tu creus que al últim (*á Lluis.*)
s' ha perdut per mi? No, may!
Será meva en que t' hi oposis.
(*Volguentli pendrer.*)
LLUIS. Pues no ho será, perque avans
de que puga serne cómplice
de 'ls teus intents criminals...
(*Pujat dalt de la rampa que dona al riu.*)
GITANA. Que vas á fer? (*Correnthi.*)
LLUIS. Qué? La llenso! (*Fentho.*)
que 'l riu la porti á la mar!
GITANA. Jo seguiré al seu destino!
¡O 'm salvas ó 'm perdo!!
(*Tirantse al riu.*)
TOTS. (*Emoció general.*) Ah!!
BALDIRI. No morirá pas d' aquesta,
té set vidas com los gats.

ESCENA XXIII.

Dits, MATEU y homes.

MATEU. Es aquí. (*Entran depressa.*)
ANGELET. 'L Pare! (*Correnthi.*)
MATEU. Filla! (*Abrassantlo.*)
Ja ho sè tot. Caseus y en paus!
LLUIS. Mateu! (*Donantli la má.*)
BARÓ. Consti que si no m' hi caso
es que no la vull.
ANGÈLET. Y es clar! (*Rient.*)
BARÓ. Y de mí ningú se 'n burla.

MATEU. Cà, no senyor!
LLUIS. Y qu' es càs!
BARÓ. 'diri?
BALDIRI. Senyó!
BARÓ. Al *retortero*.
(S' hi casa! Ja m' he venjat!) (*Se 'n van.*)
MATEU. Aquet cas si que vos juro
que sempre 'm recordará.
SATURNO. Ma missió ja está complerta.
¡Triunfa la sinceritat!

(*Desapareix lo trajo que porta y queda vestit de dèu com en lo final del segon acte desaparexent per escotilló. En tant s' ompla la escena d' espesa boira deixantse veurer al fondo l' Hora del amor radiant de llum.*)

ESCENA XXIV.

LLUIS, ANGELETA, MATEU y l' HORA del amor.

MELOPEA.

(*En tant que l' Hora parlará la boira tapará á los actors, dexaparexent aquestos de la escena antes de comensar l' apoteósis, sens esser vistos.*)

ANGELET. Qu' escolto! Dolsa armonia!
LLUIS. Es l' Hora del amor! ¡Ah!! (*Boig.*)
HORA. Mortals, mireu! tenebrosa
s' allunya la tempestat,
deixant pas la nit confosa
al jorn de vostra ditxosa
ventura y felicitat.
L' *Aurora* del naixent dia
ab sa carrosa triunfant
felicitarvos ansia;
y 'l *Sol* per daus alegria
s' ha vestit com may brillant.
No volgueu, mortals, que mória
vostre goig que 'l doló empeny;
entoneu himnes de gloria,
ja qu' obteniu la victoria
del Rellotje del Montseny.

MÚSICA.

CUADRO TRETSE.

LO PODER DEL RELLOTJE.

Se descobreix lo Mònsenty completament nevat y á poch desfentse aquet, se presenta lo

CUADRO CATORSE.

APOTEÓSIS.

PROU

OBRAS DRAMÁTICAS DE D. NARCÍS CAMPMANY Y PAHISSA.

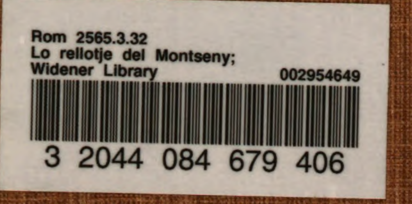
			Actes.	
La copa del dolor,	2.ª edició	Drama,	3	(1)
Los set pecats capitals,	3.ª »	Mágica,	4	(1)
Lo cant de la Marsellesa,		Sarsuela,	3	(2)
Lo rellotje del Montseny,		»	4	(2)
Pensa mal y no errarás,		»	2	
Contra enveja,		Comedia,	2	
La noya del entresuelo,		»	2	
A la lluna de Valencia,		»	2	
La torre de 'ls amors,		Sarsuela,	2	(1)
¡Las cuas!		»	2	(2)
Si m' embrutas t' enmascaro,		Comedia,	1	
No 's pot dir blat...		Proverbi,	1	
Tres y la María sola,	2.ª »	Cuadro,	1	
Los tres toms,	2.ª »	»	1	
Cassar al vol,		Comedia,	1	
Una prometensa,		Joguet lírich,	1	
A pel y á repel,	2.ª »	» cómich,	1	
La lluna en un cove,		Sarsuela,	1	
L' esca del pecat,		Joguet lírich,	1	
De la Seca á la Meca,		Disbarat Oriental,	1	(1)
Un vagó!	2.ª »	Passos que passan,	3	(3)
Primer jo...		Joguet lírich,	1	(3)
Lo metje de 'ls Gegants,		Sarsuela,	1	
Embolica que fá fort,		Comedia,	1	(2)
Teatro del Clavel,		Cuadro,	1	
Lo vano de la Roseta,		Sarsuela,	1	
Dorm!		Joguet lírich,	1	
La por!		Sarsuela,	1	
Sota, caball y rey,		Joguet cómich,	1	

Nota. 1 En colaboració ab D. A. Brasés.
2 » » J. Molas.
1 » » C. Colomer.

OBRAS DRAMÁTICAS DE D. JOAN MOLAS.

		Actes.	
¡Carambolas!	Comedia,	1	
Las guanteras,	Joguet cómich lírich,	1	
Las cuas,	Sarsuela,	2	(*)
Lo cant de la Marsellesa,	Sarsuela d' aparato,	3	(*)
¡En devant las atxas!	Comedia,	1	
Las festas de Barcelona,	Revista,	1	
Lo rellotje del Montseny,	Sarsuela d' espectacle,	4	
De Nadal á Sant Esteve,	Comedia,	2	

(*) En colaboració ab D. Narcís Campmany.


Rom 2565.3.32
Lo rellotje del Montseny;
Widener Library
002954649
3 2044 084 679 406